

## ***Стратегический подход к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ)***

Distr.  
GENERAL

SAICM/PREPCOM.1/7  
19 November 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

### **ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО РАЗРАБОТКЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА К МЕЖДУНАРОДНОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ**

Первая сессия

Бангкок, 9-13 ноября 2003 года

### **ДОКЛАД ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАЗРАБОТКЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА К МЕЖДУНАРОДНОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ**

#### Введение

1. На своей седьмой специальной сессии, проходившей в феврале 2002 года, Совет управляющих Программы Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) принял решение SS.VII/3, в котором он постановил, что существует необходимость в дальнейшей разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ), и одобрил Байскую декларацию и Приоритетные направления действий на период после 2000 года Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ) в качестве основы для этого подхода. В этом решении к ЮНЕП была обращена просьба работать в консультации и сотрудничестве с правительствами и организациями, участвующими в Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ (МПРРХВ), МФХБ и другими заинтересованными сторонами.
2. Инициатива СПМРХВ была одобрена на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге (Йоханнесбургский саммит) в сентябре 2002 года. Такое одобрение было получено в контексте Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне, в котором определена цель, заключающаяся в том, чтобы к 2020 году химические вещества использовались и производились способами, обеспечивающими сведение к минимуму значительных неблагоприятных последствий для здоровья человека и состояния окружающей среды. В Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге определена также цель завершить работу над СПМРХВ в 2005 году.
3. В ответ на доклад о ходе работы Совет управляющих ЮНЕП на своей двадцать второй очередной сессии в феврале 2003 года принял последующее решение 22/4 IV по СПМРХВ. Он одобрил концепцию осуществления процесса консультаций открытого состава в форме подготовительных совещаний, ведущих к созыву итоговой международной конференции. Было подтверждено приглашение к активному сотрудничеству со стороны широкого круга заинтересованных сторон. В этом решении была признана необходимость в открытом, транспарентном и комплексном процессе для разработки СПМРХВ. В решении 22/4 IV содержится также призыв к ЮНЕП подготовить компиляцию возможных проектов элементов СПМРХВ, а также предложение правительствам, соответствующим международным организациям и другим субъектам содействовать подготовке этой компиляции.

4. Всемирная ассамблея здравоохранения в мае 2003 года и Международная конференция труда в июне 2003 года официально высказались в поддержку процесса СПМРХВ и призвали Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Международную организацию труда (МОТ), соответственно, внести вклад в этот процесс.
5. СПМРХВ обсуждался на четвертой сессии МФХБ (Форум IV), проходившей в Бангкоке с 1 по 7 ноября 2003 года. В рамках своего вклада в процесс СПМРХВ Форум разработал документ "для начала размышлений", включая рассмотрение пробелов в Байской декларации и Приоритетных направлениях действий на период после 2000 года и их осуществлении. Этот документ (SAICM/PREPCOM.1/INF/3) был препровожден Подготовительному комитету по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ на его первой сессии. Полный перечень документов, представленных Подготовительному комитету на его первой сессии, приведен в приложении VIII к настоящему докладу.

## I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

### A. Открытие сессии

6. Первая сессия Подготовительного комитета по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ была проведена в Центре конференций Организации Объединенных Наций в Бангкоке с 9 по 13 ноября 2003 года.
7. Сессию открыл министр природных ресурсов и окружающей среды Таиланда г-н Прапат Паньячатракса в 09 ч. 00 м., в воскресенье, 9 ноября 2003 года.
8. На открытии сессии выступили Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) Организации Объединенных Наций г-н Ким Хак-Су, Директор-исполнитель ЮНЕП г-н Клаус Тёпфер, Председатель МПРРХВ г-н Золтан Чизер и Председатель МФХБ г-н Сувит Вибулполпрасерт.
9. Г-н Паньячатракса приветствовал участников сессии от имени правительства и народа Таиланда. Он отметил, что неуклонно расширяющиеся масштабы использования химических веществ в сельском хозяйстве, промышленности, домашних хозяйствах и других секторах привели к возникновению серьезных проблем для здоровья человека и состояния окружающей среды. Поэтому эта сессия представляет собой важный шаг к эффективному сотрудничеству между всеми секторами общества, проявляющими интерес к химической безопасности, в деле налаживания нового партнерства между заинтересованными сторонами, направленного на обеспечение безопасного производства и использования химических веществ на глобальном уровне способами, не наносящими ущерба окружающей среде.
10. Он отметил далее, что ряд мер и планов в соответствии с главой 19 Повестки дня на XXI век был инициирован и успешно осуществляется в рамках программных областей, однако в таких областях, как согласование деятельности по классификации и маркировке химических веществ и предупреждение незаконной международной торговли токсичными и опасными продуктами, никаких действий еще предпринято не было. Он выразил уверенность в том, что совместными усилиями участники смогут своевременно определить общую структуру, организацию и содержание итоговых документов СПМРХВ для их рассмотрения на следующей сессии Подготовительного комитета.
11. В своем вступительном слове г-н Ким Хак-Су назвал сессию первым важным шагом в процессе, кульминацией которого станет проведение международной конференции по регулированию химических веществ в 2006 году. Он отметил, что, хотя химические вещества находят самое разнообразное применение в экономике, в последние годы все шире признаются их негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, обусловленные их стойким характером. Отметив предпринимаемые в настоящее время значительные усилия по содействию повышению химической безопасности за счет использования национальных и международных механизмов, он вместе с тем указал на необходимость отвести проблематике регулирования

химических веществ и химической безопасности центральное место в процессах устойчивого развития для эффективной борьбы с негативными последствиями их применения. ЭСКАТО играет активную роль в этих усилиях, часть которых осуществляется в сотрудничестве с ЮНЕП.

12. ЭСКАТО также предпринимает ряд инициатив в области подготовки кадров в целях укрепления национального потенциала для эффективного осуществления различных многосторонних природоохранных соглашений. Он добавил, что ЭСКАТО будет рассматривать проблематику химических веществ под углом зрения устойчивого потребления и производства.

13. Г-н Клаус Тёпфер выразил признательность правительству Таиланда за его согласие выступить устроителем нынешней сессии и приветствовал состоящий из 10 членов межорганизационный руководящий комитет, содействующий процессу СПМРХВ, подчеркнув, насколько важное значение это имеет для того, чтобы СПМРХВ стал действительно многосекторальной инициативой. Он призвал участников совместными усилиями выработать комплексный подход, отражающий интересы всех секторов, и обеспечить, чтобы в конце этого процесса выработанный стратегический подход был взят на вооружение руководящими органами всех соответствующих организаций. Он отметил, что СПМРХВ дает возможность составить своего рода "дорожную карту" для достижения цели на 2020 год в области безопасного производства и использования химических веществ, поставленной в Плана выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге. Он отметил, что одним из признаков успеха явится мобилизация более значительных ресурсов, направленных на совершенствование регулирования химических веществ, и высказал предположение о том, что решение заключается в более рациональной интеграции вопросов о химических веществах в более широкую повестку дня, касающуюся устойчивого развития как на уровне национального планирования, так и в смысле более серьезного привлечения международных финансовых учреждений, занимающихся оказанием содействия развитию, и химической промышленности.

14. Г-н Тёпфер отметил, что Совет управляющих ЮНЕП предложил приурочить международную конференцию по регулированию химических веществ к его собственной специальной сессии и Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров в начале 2006 года. Затем он выразил признательность правительствам Германии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Швеции, а также Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) за финансовую помощь, оказанную ими Подготовительному комитету, и призвал другие заинтересованные стороны взять на себя часть финансового бремени, связанного с проведением как нынешней, так и будущих сессий.

15. Г-н Золтан Чизер отметил, что МПРХВ оказала помощь в процессе СПМРХВ, участвуя в работе руководящего комитета СПМРХВ. Он отметил, что все более широкое использование химических веществ не только меняет жизнь к лучшему, но и из-за неосмотрительных действий создает более серьезную угрозу для людей и окружающей среды. В этой связи он призвал участников отнестись к разрабатываемому СПМРХВ как к гибкому механизму, объединяющему национальные и международные усилия и задействующему максимально широкий круг заинтересованных сторон с целью наладить эффективные партнерские связи для достижения прогресса. При разработке основы для принятия решений в политической и нормативной сферах важно опираться на обширный свод уже существующих международных соглашений.

16. Он призвал участников обсудить, в качестве важной и неотъемлемой части СПМРХВ, меры, которые способствовали бы освоению оптимальных методов производства, распределения, реализации, использования и удаления химических веществ и продуктов, необходимых для достижения целей в области развития, или требовали бы освоения таких методов в обязательном порядке. Он также призвал участников изучить возможность включения в эту инициативу мер, делающих упор на совместной социальной ответственности, подчеркнув, что, стремясь достичь поставленной на Встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге цели рационального регулирования химических веществ к 2020 году, необходимо разработать подходы, которые позволили бы повсеместно уменьшить риски для здоровья людей и окружающей среды, а не просто перенести эти риски на тех, кто менее всего способен что-либо с ними сделать.

17. В своем вступительном заявлении г-н Сувит Вибуллопрасерт особо подчеркнул важное значение расширения возможностей граждан и активного вовлечения всех заинтересованных сторон в процесс СПМРХВ. В данном случае речь идет обо всех тех, кто имеет отношение к полному жизненному циклу химических веществ: о тех, кто занят в осуществлении научных исследований, а также тех, кто разрабатывает химические вещества; о тех, кто производит, продает и распространяет химические вещества; о тех, кто проводит работу в интересах защиты окружающей среды; а также о тех, кто применял химические вещества и стал жертвой токсичных химических веществ. Кроме того, существует необходимость в поощрении всех заинтересованных сторон к активному участию в каждом шаге этого процесса, начиная с первоначальной "мозговой атаки", через этапы разработки процедур и механизмов, до этапов проведения обстоятельных переговоров, осуществления, контроля и оценки.

18. В заключение он особо подчеркнул важное значение радикального подхода к выработке усилий по спасению Земли, а также необходимость в определении приоритетности мер в интересах коллективной и интенсивной работы по этим вопросам, позволяющих добиться максимальных результатов и затрагивающих наиболее уязвимые группы, в частности детей. Затем, посредством музыкальной видеопрезентации, он разъяснил важное значение распространения этой информации и, с помощью такого распространения, мотивации людей из всех сфер жизни общества к изменению своего мышления и поведения.

#### В. Участники

19. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австралии, Австрии, Анголы, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Габона, Гаити, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Испании, Италии, Йемена, Камеруна, Канады, Кении, Кирибати, Китая, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Ливана, Литвы, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Мозамбика, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Ниуэ, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сенегала, Сент-Люсии, Сербии и Черногории, Сирийской Арабской Республики, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонга, Тринидада и Тобаго, Уганды, Узбекистана, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чада, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки, Ямайки, Японии. (Всего - 127).

20. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и секретариаты конвенций: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Фонд глобальной окружающей среды (ФГОС), Международная организация труда (МОТ), секретариат по озону, секретариат Базельской конвенции, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Всемирная метеорологическая организация (ВМО). (Всего - 13).

21. Были представлены следующие межправительственные организации: Азиатско-европейский центр экотехнологий, Совет Европейского союза, Европейская комиссия (ЕК), Межправительственный форум по химической безопасности (МФХБ), Организация

экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Совместная программа стран Южной Азии в области охраны окружающей среды (САКЕП). (Всего - 6).

22. Были представлены следующие неправительственные и другие организации: Повестка дня Танзании, Международное сообщество Бахаи, Центр международного права окружающей среды (ЦМПООС), "Кроп лайф интернэшнл" (КЛИ), Фонд санитарии окружающей среды (ФСООС), Инициатива фермеров в целях устойчивого экологического обеспечения и демократии (ФИЛД), Глобальный союз за альтернативы сжиганию (ГАИА), "Гринпис интернэшнл", Международный секретариат по химическим веществам (МСХВ), Международная конфедерация свободных профсоюзов (МКСП), Международный совет ассоциаций химической промышленности (МСАХП), Международный совет по вопросам горнодобывающей промышленности и металлов (ИКММ), Международный совет по ликвидации СОЗ (ИПЕН), Международное общество врачей за окружающую среду (ИСДЕ), Международный союз ассоциаций работников в сфере продовольствия, сельского хозяйства и связанных областях (ИУФ), Международный союз чистой и прикладной химии (ИУПАК), Международный союз токсикологии (МСТ), Сеть действий в отношении пестицидов (ПАН), Группа за безопасность окружающей среды (ГБОС), Женщины Европы за общее будущее (ЖЕОБ), Всемирная сеть передачи информации, Всемирный фонд природы (ВФП). (Всего - 22).

### C. Должностные лица

23. Под временным председательством Директора-исполнителя ЮНЕП г-на Клауса Тёпфера Комитет избрал путем аккламации следующих должностных лиц:

Председатель:	г-н Халлдор Торгиерссон (Исландия)
заместители:	г-жа Ивана Халле (Хорватия)
Председателя	г-жа Абиола Оланипекун (Нигерия)
	г-н Чалермсак Ваничсомбат (Таиланд)
	г-н Федерико Перассо (Уругвай).

Г-жа Абиола Оланипекун (Нигерия) согласилась выступить в качестве Докладчика.

### D. Утверждение повестки дня

24. Комитет утвердил нижеследующую повестку дня данной сессии в том виде, в каком она содержится в документе SAICM/PREPCOM.1/1:

1. Открытие сессии
2. Выборы Бюро
3. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) организация работы;
  - c) правила процедуры
4. Доклад об осуществляемой деятельности, касающейся стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
5. Дальнейшая разработка стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
6. Прочие вопросы

7. Принятие доклада
8. Закрытие сессии.

#### Е. Организация работы

25. Комитет принял решение ежедневно проводить пленарные заседания и создавать контактные группы в случае возникновения такой необходимости.

#### Ф. Правила процедуры

26. В распоряжении Комитета имелся документ, содержащий проект правил процедуры (SAICM/PREPCOM.1/3), который был представлен секретариатом. После первоначального обсуждения этого вопроса Комитет принял решение создать контактную группу для дальнейшего рассмотрения правил, изложенных в документе секретариата, и представления пленарному заседанию доклада по итогам своей работы.

27. К контактной группе была обращена просьба учитывать в ходе своей работы вопросы, поднятые участниками в связи с проектом документа, представленным секретариатом, а также любые другие вопросы, возникшие у участников группы в отношении этого текста.

28. Руководитель контактной группы г-н Кам Каррутерс (Канада) представил пленарному заседанию доклад о результатах работы группы. Группа стремилась, главным образом, добиться сбалансированности между целью придания процессу СПМРХВ открытого и всеобъемлющего характера и необходимости уделения должного внимания особым потребностям правительственных участников с учетом мнений, выраженных участниками в ходе предшествовавшего обсуждения на пленарном заседании. Он сообщил, что после оживленного обсуждения группа согласовала ряд поправок к проекту правил. Правила с поправками контактной группы были представлены Комитету на рассмотрение в документе зала заседаний.

29. Все выступавшие участники приветствовали проект правил с поправками, предложенными контактной группой, а несколько участников рекомендовали их принять. Вместе с тем, ряд участников указали на то, что, хотя у них и нет возражений в отношении правил в их нынешнем виде, они должны будут провести консультации со своим руководством, прежде чем согласиться на безоговорочное принятие правил, и в этой связи предложили Комитету принять правила *ad referendum*. Секретариат пояснил, что, хотя принятый таким образом проект правил немедленно вступит в силу, у любого правительственного участника будет право возобновить обсуждение по этим правилам на следующей сессии Комитета; если ни один из правительственных участников не воспользуется этим правом, принятие правил будет автоматически подтверждено без каких-либо дополнительных действий со стороны Комитета.

30. После этого разъяснения Комитет постановил принять *ad referendum* правила процедуры с изменениями, внесенными контактной группой, и не использовать далее правила процедуры Совета управляющих ЮНЕП, применявшиеся *mutatis mutandis*. Он отметил, что правила процедуры были разработаны исключительно для использования в рамках процесса СПМРХВ и поэтому не создают прецедента. Участникам было предложено представить непосредственно секретариату замечания, касающиеся любых связанных с переводом проблем, обнаруженных в текстах правил процедуры на арабском, испанском, китайском, русском и французском языках. Принятые правила процедуры приведены в приложении I к настоящему докладу.

## II. ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КАСАЮЩЕЙСЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА К МЕЖДУНАРОДНОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

31. В распоряжении Комитета имелся документ по этому вопросу, подготовленный секретариатом (SAICM/PREPCOM.1/2). Вынося на рассмотрение этот пункт, секретариат изложил историю вопроса, мандат и ход подготовки к разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, в том числе меры, принятые Советом

управляющих ЮНЕП и организациями - членами МПРХВ, рассмотрение этого вопроса в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге, а также работу, проделанную к данному моменту секретариатом и межорганизационным руководящим комитетом.

32. Затем представитель МФХБ выступил перед Комитетом с сообщением по итогам четвертой сессии Форума, вкратце изложив содержание документа "для начала размышлений", посвященного пробелам в Байской декларации МФХБ и в Приоритетных направлениях действий на период после 2000 года, который был подготовлен на четвертой сессии Форума в качестве его вклада в работу Комитета на текущей сессии (SAICM/PREPCOM.1/INF/3). Он особо подчеркнул возрастающую центральную роль химических веществ в современном мире, в том числе связанные с ними преимущества и последствия; сделал обзор текущего состояния режимов международного регулирования химических веществ, в том числе пробелов в их охвате; затронул вопрос о необходимости укрепления координации и взаимосвязей, а также наращивания ресурсов в интересах создания потенциала и осуществления, а также особо выделил решения, принятые на четвертой сессии Форума и представленные Комитету для информации (SAICM/PREPCOM.1/INF/10).

### III. ДАЛЬНЕЙШАЯ РАЗРАБОТКА СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА К МЕЖДУНАРОДНОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

33. Секретариат вынес на обсуждение данный пункт повестки дня и обратил внимание Комитета на соответствующие документы (SAICM/PREPCOM.1/4, SAICM/PREPCOM.1/5, SAICM/PREPCOM.1/6, SAICM/PREPCOM.1/INF/4). По мнению Комитета, эти документы являются хорошей основой для начала обсуждения. Он также приветствовал представление МФХБ после его четвертой сессии документа "для начала размышлений" и первоначального текста установочного резюме, включая замечания Форума по пробелам в Байской декларации и Приоритетных направлениях действий на период после 2000 года и их осуществлению (SAICM/PREPCOM.1/INF/3, SAICM/PREPCOM.1/INF/10). Секретариат положительно оценил используемый до настоящего времени транспарентный процесс подготовки документации и поддержал дальнейшее всестороннее участие в нем субъектов деятельности и общественности. Была подчеркнута важность дальнейшего сотрудничества, совместного несения бремени расходов и развития новых партнерских связей на международном и национальном уровнях.

34. Многие участники выразили ту точку зрения, что одна из задач СПМРХВ заключается в достижении цели, поставленной в Плане выполнения решений, принятом на Встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге, которая предусматривает обеспечение того, чтобы к 2020 году химические вещества использовались и производились таким образом, чтобы значительные неблагоприятные последствия для здоровья человека и окружающей среды были сведены к минимуму. Было признано, что основой для работы Подготовительного комитета являются Байская декларация и Приоритетные направления действий на период после 2000 года, итоги четвертой сессии МФХБ, решения межправительственного органа и мнения правительств и других субъектов деятельности.

35. Несколько участников предложили, что СПМРХВ должен представлять собой поддерживаемую на высоком политическом уровне масштабную стратегию рационального регулирования химических веществ в течение всего цикла их жизни, и высказались за развитие международного сотрудничества и скоординированных действий с целью обеспечения согласованности и синергизма между всеми соответствующими международными учреждениями, международными документами и процессами и стратегическими направлениями действий в отношении химических веществ и опасных отходов. Некоторые участники поддержали развитие партнерских связей и синергизма между правительственными министерствами и учреждениями. Комитет отметил, что на данном этапе не предполагается определять все задачи в силу, в частности, ограниченности имеющихся ресурсов, однако приоритеты и конкретные цели должны быть сформулированы и своевременно скорректированы после обзора достигнутого прогресса.

36. Многие участники выступали за то, чтобы СПМРХВ включал в себя триединый подход: глобальную программу действий с конкретными целями и графиком их достижения; общеполитическую стратегию; и декларацию, принятую на высоком уровне.
37. По мнению одного из участников, некоторые вопросы, касающиеся химических веществ, могут быть решены только в рамках юридически обязательных глобальных усилий, в то время как другие могут быть эффективным образом урегулированы путем заключения международных добровольных соглашений и развития партнерских связей. Несколько участников подчеркнули, что сам процесс СПМРХВ не должен быть обязательным с юридической точки зрения, но должен поощрять выполнение существующих договоренностей и в тех случаях, когда это необходимо, содействовать их укреплению и использовать их в качестве основы. Один участник заявил, что, по его мнению, принятие новых международных правовых документов, по всей вероятности, потребует проведения достаточно длительного процесса и окажет влияние на национальный суверенитет. Было отмечено, что на данный момент уже принято несколько международных соглашений и что нельзя допускать дублирования работы, осуществляемой в их рамках. При этом один участник заявил, что, по его мнению, создание международного инструмента по обеспечению химической безопасности является необходимым. Несколько участников предложили не создавать новых административных органов, развивать сотрудничество и улучшать координацию между уже существующими органами и повышать синергизм между действующими международными программами и соглашениями.
38. Многие участники подчеркивали необходимость в рассмотрении междисциплинарных вопросов, имеющих отношение к регулированию химических веществ, и в частности вопроса об искоренении нищеты. Было также отмечено, что регулирование химических веществ должно быть включено в качестве одной из основных составляющих в планы устойчивого развития.
39. Один участник предложил, чтобы на первоначальном этапе были определены конкретные рамки деятельности и четко разграничены поставленные задачи, с тем чтобы, в частности, избежать дублирования работы. Другой участник выступил за применение поэтапного подхода наряду с постановкой вполне реальных задач. Несколько участников предложили включить в СПМРХВ определение сферы охвата на основе соответствующих международных соглашений. Один участник заявил, что обзор разработанной стратегии следует проводить через десять лет, а другой рекомендовал предусмотреть проведение обзора достигнутого прогресса одновременно с обзором вопросов, касающихся химических веществ, запланированным Комиссией по устойчивому развитию на 2010-2011 годы.
40. Несколько участников подчеркнули важность применения подходов, основанных на научных достижениях и принципе предосторожности, в течение всего жизненного цикла химического вещества в качестве основополагающей характеристики деятельности в рамках СПМРХВ. Другими принципами и подходами, предлагаемыми для рассмотрения с целью включения в стратегический подход, являются подходы и принципы, касающиеся замены, недопущения образования и охвата всего жизненного цикла химических веществ, более активного участия и ответственности промышленности, принципа "загрязнитель платит" и права на информацию.
41. Комитет отметил необходимость в устойчивом процессе создания достаточного потенциала на национальном и региональном уровнях. Некоторые участники рекомендовали использовать и развивать в дальнейшем имеющиеся региональные центры. Отмечая ожидаемый переход к активному производству и потреблению химических веществ в развивающихся странах и передаче загрязняющих технологий, несколько участников подчеркнули необходимость в разработке условий для создания гибкого и эффективного механизма, который позволил бы развивающимся странам и странам с переходной экономикой иметь доступ к получению технической, финансовой и организационной помощи с целью реализации и контроля за осуществлением политики регулирования в области химических веществ. Было предложено провести обсуждение по вопросу о создании необходимого потенциала на начальном этапе разработки стратегического подхода и определить конкретный подход для достижения этой цели. Было настоятельно рекомендовано



развивать тесное сотрудничество с ФГОС по этому вопросу. В этой связи было также предложено сориентировать международные соглашения, касающиеся химических веществ и отходов, на разработку общей стратегии по мобилизации ресурсов.

42. Многие участники указывали на необходимость выявления и определения путей устранения пробелов в Байской декларации и в Приоритетных направлениях действий на период после 2000 года, которые были выявлены на четвертой сессии МФХБ, и в частности преодоления все увеличивающегося разрыва в возможностях развивающихся и развитых стран для обеспечения регулирования химических веществ. Неравенство возможностей наиболее очевидно в области осуществления действующих многосторонних природоохранных соглашений, и эта проблема заслуживает принятия мер в первоочередном порядке. Еще один пробел, выявленный МФХБ на своей четвертой сессии, касается вопроса об уязвимых группах населения, таких как женщины, дети и лица преклонного возраста. В этом контексте один участник отметил, что с учетом особого географического положения малых островных развивающихся стран уязвимым считается все население таких районов. Также была подчеркнута уязвимость рабочей силы, прежде всего работников, занятых в сельском хозяйстве, неформальном секторе и на малых и средних предприятиях.

43. Несколько участников подчеркнули важность разработки конкретных показателей воздействия химических веществ и последствий такого воздействия, включая показатели, связанные с состоянием здоровья, с помощью которых могла бы проводиться оценка и мониторинг прогресса в различных приоритетных областях на национальном, региональном и международном уровнях.

44. Другие участники выступали за то, чтобы в рамках СПМРХВ были учтены законодательные, социальные, культурные и экономические аспекты на региональном, национальном и местном уровнях.

45. К числу упомянутых в дальнейшем элементов для рассмотрения в рамках разработки стратегического подхода относятся следующие вопросы: тяжелые металлы; эндокринные дезинтеграторы; химические вещества, являющиеся канцерогенными, мутагенными или токсичными с репродуктивной точки зрения (КМР); стойкие, биологически накапливающиеся и токсичные химические вещества (СБТ) и возможные кумулятивные последствия воздействия этих веществ; аспекты здравоохранения; законодательство на национальном и международном уровнях и обеспечение его соблюдения; социально-экономические аспекты; повышение уровня осведомленности; предупреждение аварий и ответные меры; ответственность и компенсация; более чистое производство; обмен информацией; содействие внедрению наилучших имеющихся технологий; дифференцированный подход к различным типам химических веществ, включая, например, органические и неорганические химические вещества; полное введение в действие согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ (СГС); надлежащая профессиональная подготовка; выбросы и загрязнение воздуха; устранение последствий загрязнений и аварий; разработка данных по конкретным аспектам химических веществ и загрязнений химическими веществами в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; восстановление загрязненных участков; незаконный оборот; регистры выбросов и переноса загрязнителей; крупномасштабное производство химических веществ; комплексная борьба с вредителями (КБВ); добровольные промышленные программы, такие как программы ответственного отношения; и национальные досье.

46. Несколько участников выразили надежду на то, что им будет предоставлена возможность представить в письменном виде дополнительные предложения по СПМРХВ.

Вопросы, подлежащие рассмотрению в ходе разработки стратегического подхода к международному регулированию химических веществ

47. Для того чтобы обсуждения по СПМРХВ проходили по определенной схеме, Комитет согласился с Председателем, который предложил рассмотреть вопросы под следующими десятью тематическими заголовками: формулировка стратегической перспективы программного характера;

определение потребностей; цели и задачи; принципы и подходы; сфера применения; научная деятельность в поддержку процесса принятия решений; конкретные меры; координация; потенциал, ресурсы и развитие; вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов.

48. Участники согласились с предложением Председателя при том понимании, что итоги обсуждения не будут означать согласие Комитета с любыми аспектами СПМРХВ и что тематические заголовки будут использоваться исключительно в целях оказания Комитету содействия в его работе.

49. Один из участников, поддержанный другими представителями, предложил возможную структуру СПМРХВ, которая включает глобальную программу действий, комплексную программную стратегию в отношении регулирования химических веществ и декларацию высокого уровня. Комитет с интересом принял к сведению это предложение.

#### 1. Формулировка стратегической перспективы программного характера

50. Комитет не располагал достаточным временем для обсуждения этого вопроса, и было решено вернуться к его рассмотрению на следующей сессии Комитета.

#### 2. Определение потребностей

51. Председатель Комитета высказал мнение о том, что любые письменные материалы, которые в конечном счете будут подготовлены Комитетом, должны будут содержать небольшой поясняющий раздел, в котором четко будет указана цель СПМРХВ. Как им было предложено, для этого можно было бы использовать раздел "Определение потребностей", в котором речь могла бы, например, идти об уязвимых группах населения, экосистемах, малых островных государствах и других вопросах. В качестве отправной точки при определении перечня потребностей можно было бы рассмотреть вопрос о том, какие аспекты на сегодняшний день еще не охвачены должным образом.

52. Ряд участников попросили разъяснить, что понимается под определением потребностей, и задали вопрос о том, означают ли "потребности" то же самое, что "пробелы", которые обсуждались в подготовленном МФХВ документе "к началу размышлений" (SAICM/PREPCOM.1/INF/3), или же речь идет о "задачах". Был поднят также вопрос о том, будут ли в рамках СПМРХВ рассматриваться только установленные потребности.

53. По мнению некоторых участников, необходимо включить вопросы, касающиеся новых химических веществ. Они отметили, что в настоящее время предпринимаются значительные усилия по решению вопросов, связанных с новыми химическими веществами, однако еще предстоит проделать огромную работу, и СПМРХВ мог бы сыграть важную роль в этом процессе.

54. Ряд участников считали, что в разделе "Определение потребностей" должен быть дан ответ на вопрос "почему возникла концепция СПМРХВ" и должно быть четко разъяснено, как благодаря СПМРХВ мы могли бы улучшить работу по рациональному регулированию химических веществ. Это позволит сразу же привлечь внимание читателей. В качестве следующего шага следует подвести итоги достигнутых результатов для выявления конкретных потребностей, которые затем могли бы быть охарактеризованы с точки зрения их приоритетности и детально проработаны с целью выявления областей, вызывающих обеспокоенность.

55. По мнению одного из участников, создание глобального механизма, предназначенного для рационального регулирования химических веществ, является одной из первоочередных потребностей, подлежащих рассмотрению в рамках СПМРХВ. Другой участник высказал мысль о том, что План выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге обеспечивает соответствующий контекст для определения потребностей.

56. Другой участник отметил, что принятый на Встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге План выполнения решений является готовым источником, позволяющим выявить соответствующие потребности. Он также отметил, что общество ожидает от промышленности как

обеспечения необходимыми химическими веществами для улучшения качества жизни, так и проявления социальной ответственности. Таким образом, промышленным кругам необходимо скорректировать свою деятельность с учетом новых требований общества.

57. По мнению одного из участников, было бы желательно располагать таким разделом, посвященным определению потребностей, который обеспечивал бы основу для СПМРХВ, при этом, однако, он высказал предостережение о том, что не следует путать потребности с целями.

58. Подводя итог, Председатель предложил, чтобы в будущем Комитет рассмотрел аспекты, которые пока еще не охвачены, возможные ответные меры в рамках СПМРХВ, а также пути качественного улучшения деятельности. Эти вопросы могли бы быть проанализированы как с точки зрения уязвимости (например, применительно к определенным группам населения, экосистемам и малым островным государствам), так и в плане оценки причин, вызывающих обеспокоенность, таких как новые и возникающие проблемы и увеличивающийся разрыв между возможностями развитых и развивающихся стран в области обеспечения рационального регулирования химических веществ.

### 3. Цели и задачи

59. Комитет согласился с тем, что изложенная в пункте 23 Плана выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге цель обеспечить к 2020 году, чтобы использование химических веществ не вызывало неблагоприятных последствий для здоровья человека и окружающей среды, должна рассматриваться в качестве генеральной цели СПМРХВ. Хотя добиться ее будет довольно сложно, она будет служить путеводной звездой, играющей важную вдохновляющую роль. Было отмечено, что в подпункте b) пункта 23 рассматриваются два актуальных аспекта: продвижение в работе по обеспечению рационального регулирования химических веществ в интересах устойчивого развития; и расширение возможностей развивающихся стран.

60. Что касается конкретных целей, один из представителей предложил уменьшить связанные с химическими веществами риски для здоровья человека и окружающей среды с уделением основного внимания показателям, поддающимся количественной оценке. Некоторые участники заявили, что к 2020 году следует прекратить производство и использование таких опасных химических веществ, как стойкие вещества, характеризующиеся биоаккумуляцией, вещества, вызывающие нарушения эндокринной системы, химические вещества, обладающие канцерогенными и мутагенными свойствами или оказывающие токсичное воздействие на репродуктивные функции организма, а также тяжелые металлы. При этом, однако, один из участников высказал предостережение относительно возможного дублирования работы, проводимой в рамках таких международных документов, как Монреальский протокол и Стокгольмская конвенция, и включения целей, которые на более позднем этапе могут оказаться конкретными мерами. Несколько участников заявили, что в рамках СПМРХВ должны быть также предусмотрены цели, достижение которых позволит уменьшить риски, связанные с другими опасными химическими веществами, и что необходимо будет установить градацию рисков, возникающих в связи с воздействием различных химических веществ.

61. Один из участников сообщил, что ряд организаций, участвующих в деятельности МСЛС, провели на текущей сессии неофициальное обследование с целью получения от значительного числа стран информации по следующим трем вопросам: должны ли быть ликвидированы химические вещества, обладающие определенными свойствами; следует ли рассматривать сбор данных о последствиях для здоровья человека и окружающей среды в качестве предварительного условия для производства и использования того или иного химического вещества; и существует ли необходимость в создании механизма обеспечения ответственности. Он сообщил, что все эти три вопроса получили всеобщую поддержку, и предложил включить их в качестве задач в стратегический подход.

62. По мнению ряда участников, задачи должны быть сформулированы с учетом человеческого фактора, позволяющего обеспечить политическую волю, необходимую для их выполнения.

63. Комитет принял к сведению выдвинутое рядом участников предложение, согласно которому задачи СПМРХВ должны включать следующие элементы: составление перечня приоритетных мер наряду с конкретными целевыми заданиями и сроками, позволяющими добиться цели на 2020 год, поставленной в Плана выполнения решений Встречи высшем уровне в Йоханнесбурге; усиление взаимодополняемости и сотрудничества между соответствующими международными и региональными соглашениями, секретариатами и учреждениями; содействие тому, чтобы вопросы регулирования химических веществ нашли свое отражение в других программных областях; обеспечение процедур сбора данных, оценки опасности и рисков и регулирования рисков; выявление и оценка потребностей и разработка возможных вариантов стратегий и действий и мер по уменьшению рисков; разработка критериев и показателей оценки эффективности осуществления стратегий, действий и мер; определение вариантов укрепления организационной структуры и наращивания совместных усилий по созданию потенциала в области регулирования химических веществ; а также содействие устранению увеличивающегося разрыва между возможностями стран в области рационального регулирования химических веществ.

64. Один из участников предложил, что, возможно, целесообразнее было бы предусмотреть в рамках СПМРХВ небольшое число стратегических задач, ограничившись лишь теми, которые необходимо выполнить для достижения цели на 2020 год, поставленной в Плана выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге.

65. Завершая обсуждения по этому вопросу, Председатель Комитета отметил, что идея постановки конкретных задач получила поддержку, и заявил, что они могут быть рассмотрены Комитетом на его следующей сессии.

#### 4. Принципы и подходы

66. Председатель сообщил Комитету о том, что он подготовил на основе вступительных заявлений следующий перечень принципов и подходов для его использования Комитетом в качестве возможной отправной точки в проведении обсуждений: предосторожность, замена, предотвращение, принцип "загрязнитель платит", право на информацию, подход, основанный на учете всего жизненного цикла, подход, основанный на развитии партнерства, ответственность и отчетность. Комитет не располагал достаточным временем для обсуждения вопроса о принципах и подходах, и было решено, что он рассмотрит перечень, подготовленный Председателем, на своей следующей сессии. Было отмечено, что некоторые участники высказали пожелание включить дополнительные элементы в этот перечень.

#### 5. Сфера применения

67. Один из участников предложил, чтобы СПМРХВ имел широкий охват и чтобы в рамках СПМРХВ рассматривались вопросы регулирования химических веществ на всех этапах их жизни в рамках концепции полного цикла или концепции безотходного производства.

68. Ряд участников предложили исключить отдельные категории, в том числе фармацевтические препараты, виды использования в военных целях и пищевые добавки. Они отметили, что СПМРХВ уже представляет собой довольно обширную программу и что необходимо в какой-то степени ограничить сферу ее применения. Один из участников также отметил, что предложенные для исключения категории химических веществ уже довольно эффективно регулируются и что попытки наладить координацию с органами, обладающими компетенцией в этих вопросах в его стране, приведут к необоснованному осложнению и замедлению процесса СПМРХВ.

69. Ряд других участников выступили против ограничения сферы применения СПМРХВ путем создания категорий "исключенных" химических веществ. Они заявили, что таких областей не должно быть и что даже если СПМРХВ не следует непосредственно использовать для решения таких вопросов, как химическое оружие, для Комитета все же было бы полезным учитывать проводимую работу по его регулированию. В этой связи они высказали мнение о том, что все потенциально вредные химические вещества должны рассматриваться в рамках СПМРХВ.

70. Один из участников отметил, что имеются определенные основания для исключения фармацевтических препаратов из процесса СПМРХВ, выразив, однако, обеспокоенность по поводу веществ, например ртути, используемых в косметической промышленности, которые могут "избежать" соответствующих мер регулирования в результате ошибочного отнесения их к категории фармацевтических препаратов.

71. Комитет отметил, что вопрос об исключении категорий химических веществ необходимо будет в будущем тщательно рассмотреть до принятия решения о сфере применения.

#### 6. Научная деятельность в поддержку процесса принятия решений

72. Председатель обратил внимание Комитета на следующие пять тематических направлений, которые, как им было предложено, должны служить направляющим началом в проведении обсуждений как аспектов оценки рисков, так и их регулирования: оценка и мониторинг воздействия и последствий (включая социально-экономические последствия); оценка и мониторинг уровней содержания загрязняющих веществ в окружающей среде; изучение свойств химических веществ; разработка научно обоснованной транспарентной оценки рисков и процедур регулирования рисков; а также расширение доступа к данным, особенно в развивающихся странах.

73. Ряд участников отметили, что научная деятельность, проводимая в поддержку процесса принятия решений, являются основополагающим элементом СПМРХВ. Что касается научно обоснованной транспарентной оценки рисков и процедур регулирования рисков, ряд участников сочли, что в интересах ясности следует включить весь текст пункта 23 Плана выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге, в котором поставлена цель на 2020 год, и в частности ссылки на принцип принятия мер предосторожности и принцип "загрязнитель платит". Ряд участников выступили в поддержку разработки процедур оценки рисков и регулирования рисков, которые в полной мере носили бы транспарентный характер и предусматривали бы принятие мер предосторожности, а также были предназначены для лиц, которых непосредственно затрагивает вопрос использования этих процедур.

74. Многие участники указали на важность наличия надежных и эффективных лабораторий и настоятельно призвали изыскать ресурсы для оказания содействия в создании таких лабораторий в регионах, в которых находятся развивающиеся страны и страны с переходной экономикой. Некоторые участники заявили, что следует обеспечить большую доступность аналитических методов. Было выражено общее мнение, что, исходя из важности наличия надежной информации об опасностях и рисках, связанных с химическими веществами, субъекты, которые в наибольшей степени затронуты таким воздействием, должны иметь более широкий доступ к данным оценки рисков и располагать большими возможностями для их получения. Один из представителей указал на необходимость внесения коррективов в методологию оценки рисков с учетом научного прогресса и возникновения новых проблем. Была также отмечена необходимость согласования методологий оценки рисков.

75. Несколько участников указали на важность мониторинга химических веществ и разработки и использования показателей оценки состояния здоровья человека и санитарии окружающей среды в качестве составной части стратегий регулирования рисков. Некоторые участники добавили, что такие показатели должны охватывать конкретные и уязвимые группы населения. Один из представителей указал на большие затраты, связанные с выполнением программ мониторинга, при этом другой предложил совместно нести бремя расходов, связанных со сбором таких данных. Другие участники отметили, что учитывая фактор затрат необходимо установить приоритеты при проведении мониторинга. Один из участников указал на важность учета хронических последствий, при этом другой добавил, что следует изучить синергическое воздействие химических веществ. Также прозвучал призыв относительно необходимости учитывать особенности тропических и субтропических экосистем и сред при разработке методологий. Один из участников предложил создать глобальную систему мониторинга, а до ее внедрения проводить выборочные проверки на местном уровне.

76. Ряд участников выступили за осуществление учебных программ, предназначенных для руководителей. Как было предложено одним из участников, оценка на основе концепции жизненного цикла и анализ потока материалов должны использоваться в качестве конкретных методов в процессе принятия решений. Он также выступил за включение методологий оценки рисков и соответствующих подходов, а также за разработку научно-исследовательских программ по изучению экологически обоснованных альтернатив опасным химическим веществам.

77. Несколько участников отметили необходимость проведения разграничения между различными типами химических веществ, в частности между органическими и неорганическими веществами, с учетом того факта, что они требуют применения различных подходов к оценке и регулированию рисков.

78. Другой участник настоятельно призвал к взвешенному рассмотрению вопросов при планировании приоритетных направлений деятельности, призванных обеспечить достижение цели на 2020 год. Ряд участников предложили учесть также такие неотложные вопросы, как дети и окружающая среда; соображения, касающиеся безопасности и гигиены труда; уязвимые группы населения; и уменьшение увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами.

79. Комитет постановил учредить контактную группу, поручив ей продолжить работу по вопросам, находящимся на его рассмотрении.

80. По завершении своей работы контактная группа представила через своего руководителя г-жу Вибекке Бернсон (Швеция) письменный доклад Комитету. Представляя доклад, руководитель группы подчеркнула, что он является не консенсусным документом, а скорее компиляцией мнений, выраженных в ходе работы контактной группы. Комитет постановил использовать доклад контактной группы в будущем с целью оказания помощи Комитету в его дальнейшей работе по этому вопросу. В этой связи доклад контактной группы включен в приложение II к настоящему докладу.

## 7. Конкретные меры

81. Комитет рассмотрел отдельные проблемы, которые надлежит решить в рамках СПМРХВ в области, охарактеризованной Председателем как область "конкретных мер". Ряд участников отметили, что конкретные меры составляют основу СПМРХВ и поэтому требуют тщательного рассмотрения.

82. По мнению многих участников, вопросы, касающиеся практических действий, следует рассматривать в контексте работы МФХБ, в частности в контексте Байской декларации, Приоритетных направлений деятельности на период после 2000 года, документа "к началу размышлений", представленного на четвертой сессии МФХБ (SAICM/PREPCOM.1/INF/3), и решений, принятых на четвертой сессии МФХБ (SAICM/PREPCOM.1/INF/10). Было отмечено, что участники четвертой сессии МФХБ выявили пробелы в Байской декларации и в Приоритетных направлениях деятельности на период после 2000 года и что в этой связи необходимы действия, выходящие за рамки мер, рекомендованных в этих документах. Комитет счел, однако, что решения четвертой сессии МФХБ наряду с указанными выше документами и программными вопросами, содержащимися в пункте 10 записки секретариата о возможной структуре СПМРХВ (SAICM/PREPCOM.1/6), представляют собой источник ценных указаний, который мог бы быть использован Комитетом, а также основу для гармоничного упорядочения соответствующих вопросов.

83. По мнению ряда участников, СПМРХВ должен предусматривать действия по мониторингу воздействия опасных химических веществ, включая постоянное низкоуровневое воздействие, по изучению последствий такого воздействия и содействию разработке и осуществлению программ раннего обнаружения с использованием научно обоснованных показателей. Для осуществления такой работы было предложено создать межорганизационную рабочую группу и, если ее деятельность окажется успешной, сделать ее постоянной.

84. Один участник предложил, чтобы меры и действия в рамках СПМРХВ включали категорию действий, направленных на регулирование использования химических веществ в охраняемых районах, таких, как национальные парки и районы мега-биоразнообразия, которые имеют важное культурное, экономическое и природоохранное значение. Несколько других участников поддержали это предложение. Неблагоприятное воздействие химических веществ в таких районах может, однако, отразиться на биоразнообразии и со временем способствовать изменению климата.

85. По мнению других участников, в вопросы, касающиеся практических действий, следует включить вопрос сведения к минимуму отходов, преследуя при этом цель достижения "нулевого уровня отходов" за счет рециркулирования, повторного использования и утилизации. В этой связи было отмечено, что программы регулирования отходов должны охватывать все химические вещества на основе использования концепции жизненного цикла и не должны ограничиваться химическими веществами, относимыми к категории опасных, поскольку многие другие химические вещества, которые считаются неопасными, могут оказаться опасными, став отходами. Некоторые участники предложили включить в процесс достижения цели "нулевого уровня" концепции полного жизненного цикла или безотходного производства.

86. В целях сведения к минимуму неблагоприятного воздействия химических веществ на здоровье человека и окружающую среду ряд участников предложили, чтобы конкретные меры включали следующие элементы: категории для минимизации химических отходов; содействие экологически рациональному регулированию химических веществ; и распространение экологически более чистых производственных технологий.

87. Некоторые участники призвали принять меры к предотвращению бесконтрольных сбросов химических веществ в море, особо подчеркивая их неблагоприятное воздействие на прибрежную среду, особенно в случае развивающихся стран. Другие участники отметили необходимость принятия мер в отношении зараженных участков, включая ответственность и компенсационные меры.

88. Отмечая, что 85 процентов случаев случайного отравления произошло в ее стране с детьми в возрасте до пяти лет, одна из участников высказалась за принятие мер, направленных на повышение информированности матерей, воспитателей, учителей и других лиц о тех опасностях, которыми чреватые химические вещества.

89. Другие участники высказались за принятие мер в отношении высокотоксичных пестицидов, таких как паракват, ставших причиной многочисленных случаев отравления среди сельхозработников, в том числе женщин и детей, предложив провести работу по содействию ратификации и осуществлению Конвенции МОТ о наихудших формах детского труда (№ 182) и Конвенции МОТ о безопасности и гигиене труда в сельском хозяйстве (№ 184).

90. Один из участников, отмечая необходимость в четкой организации конкретных мер, предположил, что было бы полезно включить в раздел, посвященный конкретным мерам, категорию для "невыполненных задач", таких как содействие более универсальному регламентированию химических веществ и ратификация и выполнение существующих конвенций. Он также предложил расширить нынешнюю парадигму регулирования химических веществ для включения дополнительных вопросов, таких, например, как особо уязвимые группы, минимизация отходов и экологически более чистые производственные технологии.

91. Ряд участников особо подчеркнули важную роль оценки и регулирования рисков, в связи с чем было указано на то, что текущие оценки воздействия на окружающую среду не учитывают надлежащим образом те риски для здоровья, с которыми сопряжено использование химических веществ. Один из участников обратил внимание на особые трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в этом контексте. Другой участник указал на важное значение сбора данных в качестве основы оценки рисков и призвал к незамедлительному принятию мер по расширению возможностей развивающихся стран в плане доступа к оборудованию длительного пользования и многофункциональному оборудованию для проведения химического анализа как в лабораторных, так и в полевых условиях.

92. Контактная группа под председательством г-на Ника Киддла (Новая Зеландия) была учреждена Комитетом для начала разработки перечня конкретных мер в качестве их возможной основы и для определения того, что и кем должно быть сделано и каким образом и когда конкретные меры будут осуществляться.
93. В своем устном докладе Комитету председатель контактной группы поблагодарил участников за проделанную ими работу и отметил, что был разработан первоначальный перечень элементов, которые могли бы быть включены в возможный глобальный план действий. Группа не предпринимала попыток установить порядок первоочередности этих элементов и не располагала достаточным временем для рассмотрения вопросов о том, кем, как, когда и с использованием каких ресурсов должны быть осуществлены возможные конкретные меры. Группа обсудила предложенную матричную структуру для отражения взаимосвязей между направлениями действий и рассмотрела соответствующую модель для осуществления последующей деятельности (приложение III). Кроме того, группа пришла к определенному выводу относительно тех справочных материалов, которые должны использоваться при определении элементов конкретных мер.
94. В ходе обсуждения внимание Комитета было обращено на дополнительные материалы по конкретным мерам в области создания достаточного потенциала (приложение IV) и аспектам здравоохранения (приложение V), которые могли бы стать полезным вкладом в будущую работу по данному пункту. Комитет постановил рассмотреть эти материалы на своей второй сессии.
95. Комитет принял решение просить секретариат подготовить в консультации с Председателем документ, в рамках которого была бы начата работа по организации предложенных конкретных элементов, которые были определены контактной группой, исключению дублирующихся пунктов, устранению частичного совпадения между вопросами путем их объединения и включению любых недостающих элементов. Комитет просил также секретариат провести проверку возможной матричной структуры с использованием одного или более тематических заголовков, определенных группой. Эти документы будут направлены всем участникам для представления замечаний. К секретариату была обращена просьба представить документы, содержащие пересмотренный перечень элементов, пример матрицы и замечания, полученные по ним, Комитету на его второй сессии.
96. Комитет постановил далее просить секретариат в консультации с Председателем скомпилировать в рамках одного документа различные стратегические элементы, заголовки и подзаголовки, определенные в рамках десяти тематических заголовков, предложенных Председателем для обсуждения на сессии. Этот документ будет затем распространен среди участников текущей сессии для представления замечаний. Данная компиляция с полученными замечаниями будет представлена Подготовительному комитету для рассмотрения на его второй сессии.
97. Комитет отметил полученные от ряда участвующих международных организаций предложения относительно оказания помощи секретариату в подготовке соответствующих разделов этих документов.
98. Комитет просил также секретариат обеспечить распространение на его второй сессии обновленного издания публикации МПРРХВ, посвященной международной деятельности, связанной с химическими веществами.
99. Доклад контактной группы с поправками, внесенными комитетами, приведен в приложении VI к настоящему докладу.

## 8. Координация

100. Некоторые участники заявили, что важнейшим вопросом для рассмотрения является вопрос о координации, и высказали предположение относительно того, что налаживание координации на национальном уровне абсолютно необходимо для ее укрепления на международном уровне. Ряд



участников отметили, что координация необходима для обеспечения эффективности и укрепления синергизма как между правительствами, конвенциями и международными организациями, так и внутри них, а также для обеспечения учета вопросов химической безопасности в рамках стратегий в области устойчивого развития и мер по сокращению масштабов нищеты.

101. Были особо выделены показательные примеры уже существующей координации. Например, было отмечено, что некоторые группы стран уже сотрудничают друг с другом и что между многосторонними соглашениями по вопросам химических веществ существует активная координация. Для повышения эффективности также были приняты и другие меры; например, в некоторых странах все координационные центры по экологическим вопросам объединены в специальные подразделения или включены в состав единого министерства.

102. Некоторые участники особо подчеркивали, что существует немало возможностей для достижения прогресса, отмечая, что координация зачастую отсутствует на национальном уровне, что свидетельствует о конфликте интересов между, например, координационными центрами, входящими в состав различных министерств. Кроме того, секретариатам и другим органам следует сотрудничать друг с другом для достижения экономии за счет роста масштабов деятельности; и некоторые участники предложили создать, в интересах содействия этому процессу, координационный орган, имеющий достаточный объем финансирования.

103. Один из участников задал вопрос относительно того, располагает ли Комитет мандатом для рассмотрения координационных функций применительно к действующим международным конвенциям. Другие участники придерживались той точки зрения, что у Комитета имеется четкий мандат на разработку СПМРХВ, определенный в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге и решении 22/4 IV Совета управляющих ЮНЕП, и что этот мандат косвенно охватывает вопросы координации.

104. Ряд участников заявили о том, что важно основываться на уже имеющихся достижениях и избегать создания новых механизмов, в которых нет нужды. Ряд участников отметили невыполнение действующих соглашений. Один из участников предложил воспользоваться матрицей для определения того, можно ли устранить существующие пробелы с помощью недостаточно задействованных механизмов или же требуются новые структуры. Необходимо воспользоваться координацией между Монреальским протоколом и Роттердамской, Стокгольмской и Базельской конвенциями и укреплять ее, а также в полной мере использовать существующие сети региональных центров, таких, например, как региональные центры Базельской конвенции.

105. Ряд участников предложили представить Комитету результаты тематических семинаров-практикумов ЮНИТАР по вопросам наращивания национального потенциала в области регулирования химических веществ, в том числе результаты семинара-практикума по вопросам межминистерской координации, а также еще одного семинара по проблемам мобилизации финансовых ресурсов. По мнению одного из участников, уроки, извлеченные из процесса реализации ряда осуществляемых на национальном уровне при поддержке ЮНИТАР и МПРРХВ экспериментальных проектов по вопросам комплексного регулирования химических веществ, в том числе методологии оказания содействия межминистерской координации и координации между заинтересованными сторонами, можно довести до сведения Комитета. Некоторые участники заявили, что следует учесть результаты, полученные в ходе осуществляемого под руководством ЮНЕП процесса в области международного экологического руководства.

106. Многие участники указали на то, что уже проделана значительная работа и что Комитету будет полезно рассмотреть на своей следующей сессии вопрос о том, как обстоит дело с институциональными рамками инфраструктуры химической безопасности. В качестве примера был приведен случай с использованием партнерских инициатив в ходе создания согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, давшей возможность отдельным странам проявить значительную гибкость.

107. Некоторые участники указали на то, что некоторые существующие конвенции функционируют параллельно, например, в том что касается незаконного оборота. В интересах

укрепления синергизма, который может быть достигнут этими конвенциями, следует разработать оперативные руководящие принципы, касающиеся общих позиций в отношении информационного обмена и юридических требований.

108. Некоторые участники предложили включить в сферу охвата координации все документы по вопросам химических веществ, в том числе не только связанные с ЮНЕП Монреальский протокол и Роттердамскую, Стокгольмскую и Базельскую конвенции, но также и другие документы, принятые под эгидой МОТ, Всемирной торговой организации, Комиссии по устойчивому развитию, ПРООН, Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций и других организаций. Аналогичным образом, в сферу охвата координации должны попадать все организации, занимающиеся проблемами химических веществ, а не только те, чьим приоритетом являются экологические вопросы. В интересах поощрения координации на международном уровне один из участников предложил осуществлять наблюдение за всеми соответствующими документами и учреждениями. Другой участник отметил необходимость в разработке параметров для оценки масштабов имеющейся координации.

109. Было высказано предложение о том, что благодаря совместному размещению секретариатов конвенций можно существенно повысить эффективность и укрепить синергизм между конвенциями.

110. Один участник отметил, что СПМРХВ должен содействовать слиянию систем регулирования, а также активизации сотрудничества и партнерства между государствами и другими участниками. Интересные результаты, которые могли бы оказаться весьма полезными в этой связи, достигнуты в таких организациях, как ОЭСР.

111. Один из участников заявил, что следует наладить координацию в области финансирования глобальных проектов, в частности в связи с событиями глобального характера, такими, например, как авария на Чернобыльском ядерном реакторе. Другой участник предостерег против создания дополнительных финансовых механизмов, предположив, что наиболее эффективным является единый глобальный механизм.

112. Ряд участников внесли другие предложения относительно обеспечения координации, включая организацию совещаний одного за другим, поощрение обмена научной информацией и сотрудничества между научно-исследовательскими учреждениями, разработку свода руководящих принципов вместе с контрольным перечнем вопросов, касающихся существующих стратегий в области развития, а также содействие развитию механизмов партнерства и сотрудничества.

113. Суммируя итоги обсуждения Комитетом этого вопроса, Председатель отметил, что при проведении обсуждений в будущем Подготовительному комитету необходимо будет определить конкретные практические меры, которые могли бы затрагивать: разработку механизма регулирования в области химической безопасности и обеспечение соблюдения на национальном уровне; согласованный подход на национальном уровне к участию в международном сотрудничестве, включая сотрудничество национальных координационных центров; региональные центры и сети; согласованный на глобальном уровне подход, основанный на осуществлении уже существующих документов на региональном и международном уровнях, и возможную разработку новых международных правовых документов для удовлетворения конкретных потребностей; дальнейшее развитие итогов осуществляемого ЮНЕП процесса в области международного экологического руководства; обеспечение согласования и синергизма между осуществляемыми мероприятиями на международном уровне, включая многосторонние природоохранные соглашения, учреждения Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации, такие как МФХБ; укрепление добровольных инициатив (таких как согласованная на глобальном уровне система); и аспекты международной торговли.

114. Председатель предложил, чтобы дальнейшие обсуждения были организованы в рамках следующих категорий, основанных на рассмотрении вопросов на национальном, региональном и международном уровнях:

- a) сотрудничество, координация, согласованность и синергизм на национальном уровне:
  - i) согласованный подход к международному сотрудничеству в областях, связанных с химическими веществами;
  - ii) стратегический подход к регулированию химических веществ на национальном уровне;
- b) сотрудничество, координация, согласованность и синергизм на региональном уровне:
  - i) региональные центры и сети;
  - ii) региональная координация;
- c) сотрудничество, координация, согласованность и синергизм на международном уровне (на основе итогов осуществляемого ЮНЕП процесса в области международного природоохранного руководства):
  - i) многосторонние природоохранные соглашения;
  - ii) учреждения Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации (включая будущую роль МФХБ и СПМРХВ);
  - iii) добровольные инициативы (например, согласованная на глобальном уровне система);
  - iv) аспекты международной торговли.

#### 9. Потенциал, ресурсы и развитие

115. Многие участники выразили мнение о том, что создание потенциала имеет решающее значение для сокращения все увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами в области регулирования химических веществ, а также для достижения целей, отраженных в Плане выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге. Они также считали, что жизненно важное значение имеет эффективная мобилизация финансовых ресурсов.

116. Несколько участников отметили необходимость в комплексном механизме финансирования, таком как ФГОС, для координации финансирования на международном уровне. Они отметили, что такой механизм должен быть гибким и способным адаптироваться к национальным потребностям и условиям, в противном случае он явился бы препятствием на пути успешного осуществления СПМРХВ.

117. Ряд участников призвали к мобилизации ресурсов для укрепления законодательного и организационного потенциалов в интересах введения в действие и обеспечения соблюдения законов и норм права, связанных с химическими веществами.

118. Несколько участников заявили, что создание потенциала требует активного привлечения общества. Один из участников считал, что для обеспечения межминистерской координации необходимо в каждой стране создать комитеты с участием представителей всех секторов общества, которые будут принимать участие в принятии решений, касающихся национального регулирования химических веществ.

119. Многие участники предложили, чтобы работа в области создания потенциала осуществлялась систематически и начиналась с анализа уже проводимых мероприятий в этой области. Некоторые участники призвали к расширению обмена информацией на систематической основе и к дальнейшему развитию и использованию Сети обмена информацией о создании потенциала в области рационального регулирования химических веществ (ИНФОКАП) МФХБ.

120. Один из участников считал, что обеспечение устойчивости процесса создания потенциала представляет собой область, требующую тщательного рассмотрения, отметив, что усилия по созданию потенциала иногда не могли принести долгосрочных результатов. Он отметил, что деятельность, которую можно было бы развивать, уже осуществлялась в этой области на региональном и субрегиональном уровнях.

121. Многие участники заявили, что необходимо в полной мере использовать существующие знания и структуры. По их мнению, СПМРХВ должен основываться на Байской декларации, документе МФХБ "Приоритетные направления действий на период после 2000 года" и процессе МФХБ, включая Форум IV МФХБ и работу, проделанную на нем в области выявления пробелов в Байской декларации и в "Приоритетных направлениях действий на период после 2000 года". Они также заявили, что Комитету следует провести обзор этой работы и поднять ее на глобальный уровень, а не тратить время, повторно осуществляя деятельность, которая уже была проделана.

122. В интересах развития существующих достижений и в признание необходимости включения регулирования химических веществ в основное русло повестки дня устойчивого развития один из участников предложил, чтобы Комитет воспользовался подготовленным Всемирным банком докладом "Глобальное осуществление рационального регулирования химических веществ", краткое изложение которого представитель Всемирного банка предложил Комитету.

123. Другие участники обратили внимание Комитета на работу, проделанную ЮНИТАР в области создания организационного и законодательного потенциала для рационального регулирования химических веществ.

124. Некоторые участники предложили, что Комитету следует на постоянной основе следить за деятельностью ФГОС, в частности за работой Совета ФГОС по формированию стратегического подхода к активизации процесса создания достаточного потенциала. Они отметили желательность того, чтобы ФГОС участвовал в процессе СПМРХВ, а не работал параллельно.

125. Несколько участников призвали в полной мере использовать региональные центры Базельской конвенции и другие аналогичные центры, которые, как они отметили, продемонстрировали способность добиваться хороших результатов в области создания потенциала.

126. Многие участники упомянули междисциплинарный характер регулирования химических веществ, отметив, что оно может оказать воздействие и быть затронутым такими областями, как нищета и ее ликвидация, неустойчивые модели производства и потребления, здравоохранение, образование и устойчивое развитие. Они отметили необходимость включения вопросов политики, связанных с химическими веществами, в основное русло повестки дня устойчивого развития.

127. Несколько из этих участников также отметили, что вопросы химических веществ играют важную роль во многих секторах, однако первоочередного внимания в рамках какого-либо отдельного сектора им не уделяется. Кроме того, различные учреждения связаны с регулированием их разнообразных аспектов, но ни одно из них не имеет стимула или полномочий регулировать эти вопросы комплексным образом. Таким образом, необходимо работать над тем, чтобы химические вещества по праву рассматривались в качестве высокоприоритетного вопроса.

128. Один из участников высказал предположение относительно того, что в силу многосекторального характера химических веществ и в развитых, и в развивающихся странах существует необходимость в содействии разработке механизмов на национальном уровне для координации стратегии и программ регулирования химических веществ.

129. Многие участники подчеркнули важность передачи технологий и иностранных инвестиций. Развивающиеся страны хотят импортировать наилучшие имеющиеся технологии, позволяющие регулировать химические вещества экологически безопасным образом, и желали бы избежать импорта загрязняющих или устаревших технологий. Аналогичным образом, они стремятся получить надлежащие иностранные инвестиции. При этом требуется создание потенциала, позволяющего развивающимся странам принимать обоснованные решения, касающиеся предлагаемых инвестиций в импортные технологии, а также позволяющего оценить экологические последствия предлагаемых новых деловых начинаний. В настоящее время перед развивающимися странами иногда встает выбор между импортом загрязняющих технологий и предприятий или отказом от дальнейшего экономического развития.

130. Для решения этой проблемы один из участников предложил развить принцип "предварительного обоснованного согласия" применительно к инвестициям и передаче технологии развивающимся странам.

131. Один из участников предложил, чтобы СПМРХВ включал в качестве основного принципа идею "справедливого перехода", предполагающую, что трудящиеся в развивающихся странах не должны нести бремя расходов, связанных с переходом стран от загрязняющих химических веществ, технологий и видов практики к чистому производству, наилучшим имеющимся технологиям и наилучшим видам практики с экологической точки зрения. Справедливый переход должен основываться на процессе, предусматривающем всестороннее участие самых различных субъектов деятельности.

132. Другой участник, сославшись на вариант принципа "загрязнитель платит", предложил, чтобы экологические издержки, связанные с производством продукции, покрывались производителями продукции, а не закладывались в цену на нее.

133. Другой участник отстаивал в качестве основного принципа право общин и трудящихся знать об импортируемых химических веществах, технологиях и промышленных предприятиях, а также право принимать участие в оценках рисков и принятии решений, связанных с регулированием рисков, касающихся химических веществ, которые могут затронуть их.

134. Несколько участников отметили важную роль, которую должна играть промышленность в развитии потенциала и передаче наилучших имеющихся технологий и в предупреждении передачи загрязняющих или устаревших технологий. Один из участников отметил, что компании, участвующие в таких программах, как программа "Ответственный подход", обязались применять такие же функциональные стандарты, которые применяются в их странах. Он заявил, что такие компании уже участвуют в создании потенциала посредством подготовки рабочих к применению наилучших имеющихся технологий, однако такие мероприятия требуют поддержки со стороны отдельных правительств и наличия адекватных политических и правовых структур.

135. Несколько участников подчеркнули важность рассмотрения вопроса о высокотоксичных пестицидах, отметив, что они оказывают серьезное воздействие на большое число сельскохозяйственных рабочих и других лиц, а также вопроса о безопасном удалении запасов пестицидов с истекшим сроком годности. Они заявили, что необходимо создать потенциал для повышения осведомленности о рисках, вызываемых пестицидами, а также о надлежащем обращении с ними и их удалении. Один из участников предложил создать перечень опасных химических веществ с перечислением их названий и разъяснением их опасных свойств, отметив, что такой перечень был бы весьма полезным инструментом для развивающихся стран. Другой участник отметил необходимость повышения способности развивающихся стран принимать ответные меры в случае отравлений и аварий, связанных с химическими веществами.

136. Комитет постановил учредить контактную группу, поручив ей продолжить работу по вопросам, находящимся на его обсуждении. Председатель Комитета предложил, что при проведении своей работы контактная группа, возможно, пожелает учесть, среди прочего, следующие четыре широкие темы: технология, нищета, ресурсы и развитие.

137. По завершении своей работы контактная группа представила через своего руководителя г-на Мохамеда Фахри (Египет) письменный доклад Комитету. Комитет постановил использовать доклад контактной группы в дальнейшем, в ходе его последующей работы по данному вопросу. В этой связи доклад контактной группы был включен в приложение VII к настоящему докладу.

#### 10. Осуществление и обзор прогресса

138. Комитет не располагал достаточным временем для обсуждения этого вопроса, и было принято решение вернуться к нему на следующей сессии Комитета.

### IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

#### Финансовый доклад

139. Секретариат представил Комитету доклад по вопросам, касающимся проведения сессий Подготовительного комитета. Проведение текущей сессии обошлось в более чем 1 млн. долл. США. Примерно 45 процентов этой суммы израсходовано на конференционное обслуживание, включая устный перевод, а 50 процентов - на покрытие путевых расходов участников из расчета до трех участников от каждой страны, не входящей в ОЭСР, с целью обеспечения многосекторального представительства на сессии. Оставшиеся средства были использованы для покрытия прочих расходов. Представитель секретариата отметил, что увеличение объема устного перевода на заседаниях, если оно будет испрошено правительствами на будущих сессиях, может привести к увеличению бюджета на 150 тыс. долл. США. Он добавил, что из резерва Фонда окружающей среды ЮНЕП был предоставлен займ в размере 250 тыс. долл. США для покрытия дефицита, образовавшегося при организации текущей сессии, и что средств на проведение любых будущих сессий Комитета в настоящее время нет. Он заявил, что для продолжения работы, успешно начатой на текущей сессии, необходимо в срочном порядке выявить источники финансирования среди правительств, межправительственных организаций и неправительственных организаций. В заключение он призвал всех участников тщательно взвешивать возможные просьбы, сопряженные с дополнительными затратами, учитывая нехватку финансовых средств, ощущающуюся в настоящее время.

140. Представители Швеции и Швейцарии заявили, что их правительства привержены процессу СПМРХВ и, соответственно, будут и далее оказывать ему финансовую поддержку. Представитель Финляндии ранее заявила, что правительство ее страны внесет 100 тыс. евро на дальнейшее осуществление процесса СПМРХВ.

141. Другой участник просил Комитет следить за финансовым положением процесса СПМРХВ, с тем чтобы участники обладали необходимой информацией для принятия обоснованных решений относительно возможного внесения взносов.

#### Прочие вопросы

142. Несколько участников поблагодарили секретариат и страны-доноры за предоставленную ими помощь, позволившую всем представителям принять участие в работе сессии. В этой связи один представитель просил секретариат изучить возможности дальнейшего сотрудничества с ФГОС в процессе разработки СПМРХВ.

143. Представитель ФГОС заявил, что мандат ФГОС на выполнение функций временного механизма финансирования Стокгольмской конвенции и оперативная программа ФГОС в области стойких органических загрязнителей являются дополнительными причинами его повышенного интереса к процессу СПМРХВ. Проводимые при финансовой помощи ФГОС стимулирующие мероприятия, охватывающие химические вещества, содействуют осуществлению программ и мероприятий по укреплению потенциала во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в рамках которых могла бы быть проделана полезная работа в отношении конкретных мер, определенных в ходе разработки СПМРХВ. Он отметил, что мандат ФГОС не предусматривает финансирования совещаний. Он ожидает дальнейшего обсуждения с

учреждениями-исполнителями, учреждениями-заказчиками и странами вопроса о путях оказания поддержки СПМРХВ со стороны ФГОС.

144. Один представитель просил Директора-исполнителя ЮНЕП направить Старшему должностному лицу и Председателю ФГОС письмо с предложением относительно того, чтобы ФГОС стал полноправным партнером в процессе разработки СПМРХВ.

145. Несколько участников особо подчеркнули важность межсессионной работы на региональном уровне. Один участник выступил с предложением относительно того, что возможным путем продвижения вперед было бы создание региональной информационной сетевой системы по вопросам СПМРХВ на основе использования Интернета и что ЮНИТАР и доноры могли бы изучить возможность оказания содействия в создании такой системы. Несколько участников, признавая важность создания информационной сетевой системы на основе Интернета, вновь заявили о необходимости проведения межсессионных региональных совещаний или семинаров-практикумов. Один представитель предложил использовать для удовлетворения этих потребностей региональные совещания и коммуникационную сеть МФХБ. Ряд других участников поддержали это предложение.

#### V. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

146. Комитет принял свой доклад на основе проекта доклада, содержащегося в документах SAICM/PREPCOM.1/L.1 и L.1/Add.1, распространенных в ходе сессии, с внесенными в них поправками при том понимании, что завершение подготовки доклада будет поручено Докладчику, который будет работать совместно с секретариатом.

#### VI. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

147. После традиционного обмена любезностями Председатель объявил сессию закрытой в 17 ч. 00 м. в четверг, 13 ноября 2003 года.

Приложение I

**ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ**

**I. Цель**

**Правило 1**

Настоящие правила процедуры применяются к подготовительным совещаниям консультативного процесса открытого состава для разработки стратегического подхода к международному регулированию химических веществ ("Подготовительный комитет") во исполнение решений Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде<sup>1</sup> и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>2</sup>.

**II. Определения**

**Правило 2**

Для целей настоящих правил:

- a) "правительственный участник" означает любое государство – член Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, а также любое ассоциированное государство – член специализированных учреждений;
- b) "правительственные участники, присутствующие и принимающие участие в голосовании" означают правительственных участников, присутствующих на сессии, на которой проводится голосование, и голосующие "за" или "против". Правительственные участники, воздерживающиеся при голосовании, считаются не участвующими в голосовании;
- c) "межправительственный участник" означает любой орган Организации Объединенных Наций, любую региональную организацию экономической интеграции<sup>3</sup> или любой другой межправительственный орган, обладающий специальными знаниями и опытом и выполняющий какие-либо функции в области международного регулирования химических веществ;
- d) "неправительственный участник" означает любую международную неправительственную организацию, обладающую специальным опытом и знаниями и выполняющую какие-либо функции в области международного регулирования химических веществ, которая в письменной форме информировала секретариат о своем желании быть представленной на сессиях Подготовительного комитета и просьба которой не была отвергнута одной третью или большим числом правительственных участников, присутствующих при рассмотрении этой просьбы Комитетом;
- e) "участник" означает любого правительственного, межправительственного или неправительственного участника;
- f) "Председатель" означает Председателя Подготовительного комитета, избранного в соответствии с правилом 9;

---

<sup>1</sup> См. решения SS.VII/3 от 15 февраля 2002 года и 22/4 IV от 7 февраля 2003 года.

<sup>2</sup> См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.03.II.A.1), глава I, резолюция 2, приложение, пункт 23 b).

<sup>3</sup> "Региональная организация экономической интеграции" означает организацию, состоящую из суверенных государств соответствующего региона, которой ее государства-члены передали полномочия в отношении вопросов, входящих в мандат Подготовительного комитета.



g) "Руководящий комитет" означает комитет, в состав которого входят представители Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ), семи организаций – участниц Межорганизационной программы по рациональному использованию химических веществ<sup>4</sup>, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирного банка, роль которых в качестве руководящего механизма, содействующего рассмотрению практических аспектов стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, была отмечена Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в его решении 22/4 IV.

### **III. Участники**

#### **Правило 3**

1. С учетом положений пункта 2 ниже все участники имеют право присутствовать в соответствии с настоящими правилами на сессиях Подготовительного комитета и любого вспомогательного органа открытого состава.
2. Межправительственные и/или неправительственные участники не принимают участие в рассмотрении всей или части повестки дня, если решение об этом принимается двумя третями правительственных участников, присутствующих и участвующих в голосовании. Такие временные исключения применяются лишь в тех случаях, когда рассматриваются сложные вопросы. Обоснования такого исключения излагаются в решении правительственных участников и заносятся в официальные отчеты заседаний.

### **IV. Место и сроки проведения сессий и уведомления о сессиях**

#### **Правило 4**

Решения о месте и сроках проведения каждой сессии принимаются правительственными участниками после консультаций с секретариатом и направления межправительственным участникам и неправительственным участникам предложения представить свои замечания.

#### **Правило 5**

Секретариат уведомляет всех участников о месте и сроках проведения сессий по меньшей мере за восемь недель до их намеченного открытия.

### **V. Повестка дня**

#### **Правило 6**

1. Секретариат на основе консультаций с Председателем и под его руководством готовит предварительную повестку дня каждой сессии. Любой участник может обращаться с просьбой к секретариату о включении каких-либо конкретных вопросов в предварительную повестку дня.
2. Предварительная повестка дня рассылается участникам по меньшей мере за восемь недель до намеченной даты открытия сессии.
3. В период после рассылки предварительной повестки дня и до утверждения повестки дня Подготовительным комитетом участники могут предлагать дополнительные вопросы для включения в повестку дня при условии, что эти вопросы носят важный и срочный характер.

---

<sup>4</sup> Семью организациями - участницами Межорганизационной программы рационального использования химических веществ (МПРИХВ) являются Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Международная организация труда (МОТ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

### **Правило 7**

В начале каждой сессии правительственные участники после консультаций с межправительственными участниками и неправительственными участниками утверждают повестку дня сессии на основе предварительной повестки дня и любых дополнительных пунктов, предложенных в соответствии с правилом 6.

### **Правило 8**

В ходе сессии правительственные участники после консультаций с межправительственными участниками и неправительственными участниками могут пересматривать повестку дня сессии путем включения новых пунктов, исключения каких-либо пунктов или внесения в них поправок. В ходе сессии в повестку дня могут дополнительно включаться лишь те вопросы, которые, по мнению правительственных участников, носят важный и срочный характер.

## **VI. Должностные лица**

### **Правило 9**

1. В начале первой сессии правительственные участники избирают из числа присутствующих на заседании представителей правительственных участников Бюро, в состав которого входят Председатель и четыре заместителя Председателя, один из которых выполняет функции Докладчика<sup>5</sup>.

2. В ходе выборов должностных лиц правительственные участники должным образом учитывают принцип справедливого географического представительства. Таким образом, каждая из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций представлена одним членом.

### **Правило 10**

1. Бюро проводит свои заседания по мере необходимости в целях консультирования Председателя о повседневном ходе работы Подготовительного комитета и его вспомогательных органов. Заседания Бюро обслуживаются секретариатом. Председатель любого вспомогательного органа может быть приглашен принять участие в заседаниях Бюро для представления доклада о ходе работы органа, за который он или она несет ответственность, и обсуждения этого вопроса.

2. На основе консультаций с другими членами Бюро Председатель может по своему усмотрению приглашать таких участников для обсуждения тех вопросов, относящихся к работе Подготовительного комитета, которые, по его/ее мнению, заслуживают такого обсуждения.

### **Правило 11**

1. Помимо осуществления прав, предоставленных ему или ей другими положениями настоящих правил, Председатель:

- a) объявляет об открытии и закрытии каждой сессии;
- b) председательствует на заседаниях сессии;
- c) следит за соблюдением настоящих правил;
- d) предоставляет участникам слово;

---

<sup>5</sup> 9 ноября 2003 года правительственные участники выбрали Бюро для выполнения соответствующих обязанностей в ходе процесса в рамках Подготовительного комитета в следующем составе: г-н Халлдор Торгеирссон (Исландия) - Председатель, г-жа Ивана Халле (Хорватия), г-жа Абиола Оланипекун (Нигерия), г-н Чалермсак Ваничсомбат (Таиланд) и г-н Федерико Перассо (Уругвай).

- e) ставит вопросы на голосование и объявляет решения;
  - f) выносит постановления по порядку ведения заседания; и
  - g) в соответствии с настоящими правилами осуществляет полный контроль за ходом работы и поддерживает порядок.
2. Председатель может также предложить:
- a) прекратить запись ораторов;
  - b) ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений каждого участника по тому или иному вопросу;
  - c) прервать или закрыть прения по тому или иному вопросу; и
  - d) прервать или закрыть заседание.
3. Председатель принимает решение об истечении достаточного периода времени для консультаций, предусмотренных правилами 4, 7, 8 или 18.
4. При исполнении своих функций Председатель подчиняется Подготовительному комитету.

#### **Правило 12**

Председатель участвует в работе сессии Подготовительного комитета в своем качестве и не может одновременно осуществлять права представителя правительственного участника. Соответствующий правительственный участник назначает другого представителя, имеющего право представлять его на сессиях и осуществлять право голоса.

#### **Правило 13**

1. Если Председатель не присутствует на заседании или на части заседания, он назначает на свое место одного из заместителей Председателя.
2. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель, и не может одновременно осуществлять права представителя правительственного участника.

#### **Правило 14**

Если кто-либо из должностных лиц Бюро слагает с себя обязанности или иным образом не может продолжать выполнять свои функции, то вместо него другой правительственный участник из той же региональной группы Организации Объединенных Наций как можно скорее:

- a) назначается этой региональной группой; и
- b) избирается правительственными участниками в Подготовительном комитете для выполнения функций вышеупомянутого должностного лица на оставшийся срок мандата Комитета.

## **VII. Секретариат**

### **Правило 15**

1. Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает секретариатский персонал, необходимый для обслуживания Подготовительного комитета, включая любые вспомогательные органы, которые Комитет может создавать, а также осуществляет руководство таким персоналом.
2. При выполнении функций, предусмотренных в пункте 1 выше, секретариат при необходимости консультируется с Руководящим комитетом.

### **Правило 16**

Директор-исполнитель отвечает за созыв сессий в соответствии с правилами 4-6 и за проведение всех необходимых мероприятий в связи с сессиями, включая подготовку и распространение документов по меньшей мере за восемь недель до открытия сессии.

### **Правило 17**

Секретариат в соответствии с настоящими правилами:

- a) обеспечивает устный перевод на заседаниях;
- b) обеспечивает получение, письменный перевод, тиражирование и распространение официальных документов сессий;
- c) обеспечивает хранение документов каждой сессии в архивах секретариата и их сохранность; и
- d) выполняет другие поручения Подготовительного комитета, которые могут потребоваться для выполнения его функций.

## **VIII. Вспомогательные органы**

### **Правило 18**

1. Правительственные участники после консультаций с межправительственными участниками и неправительственными участниками могут учреждать такие вспомогательные органы, которые могут потребоваться для эффективного выполнения обязанностей Подготовительного комитета. Они определяют вопросы для рассмотрения вспомогательным органом и устанавливают его круг ведения.
2. Настоящие правила процедуры применяются *mutatis mutandis* к заседаниям любого вспомогательного органа со следующими исключениями:
  - a) Бюро вспомогательного органа не может иметь в своем составе более трех участников;
  - b) Председатель вспомогательного органа назначается правительственными участниками после консультации с межправительственными участниками и неправительственными участниками;
  - c) все заместители Председателя и Докладчик вспомогательного органа назначаются правительственными участниками, представленными в данном вспомогательном органе, после консультаций с межправительственными участниками и неправительственными участниками, представленными в этом органе; и
  - d) с учетом положений пункта c) вспомогательный орган не проводит голосование.

## **IX. Порядок ведения заседаний**

### **Правило 19**

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если присутствует по крайней мере одна треть участников сессии. Для принятия консенсусом любого решения требуется присутствие двух третей участников, а для проведения любого голосования требуется присутствие двух третей правительственных участников.

### **Правило 20**

1. Никто не может выступать на заседании сессии, не получив разрешение Председателя. С учетом положений правил 21, 22, 23 и 25 Председатель предоставляет слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить. Секретариат составляет список ораторов. Председатель может призвать оратора к порядку, если его замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.
2. Подготовительный комитет по предложению Председателя или любого участника может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого участника по какому-либо вопросу. До принятия решения два представителя могут высказаться за предложение об установлении таких ограничений и два – против него. Если прения были ограничены и оратор превысил регламент, Председатель немедленно призывает оратора к порядку.

### **Правило 21**

Председателю или докладчику вспомогательного органа может быть предоставлено слово вне очереди для разъяснения заключений, к которым пришел данный вспомогательный орган.

### **Правило 22**

Во время обсуждения любого вопроса каждый участник может в любое время взять слово по порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос немедленно решается Председателем в соответствии с настоящими правилами. Участник может опротестовать постановление Председателя. Протест немедленно ставится на голосование, и постановление остается в силе, если оно не будет отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании правительственных участников. Участник, выступая по порядку ведения заседания, не может говорить по существу обсуждаемого вопроса.

### **Правило 23**

Любое предложение, требующее принятия решения о компетенции Подготовительного комитета обсуждать тот или иной вопрос или принимать какое-либо предложение или поправку к предложению, ставится на голосование до обсуждения данного вопроса или проведения голосования по данному предложению или поправке.

### **Правило 24**

Предложения и поправки к предложениям обычно представляются участникам в письменной форме и передаются в секретариат, который рассылает их копии делегатам. Как общее правило, ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на заседаниях, если его копии не были распространены среди участников по крайней мере за 24 часа до начала обсуждения предложения. Председатель может, однако, разрешить обсуждение и рассмотрение предложений, поправок к предложениям или предложений процедурного характера, даже если такие предложения, поправки или предложения процедурного характера не были распространены или были распространены только в день заседания.

### **Правило 25**

1. С учетом правила 22 следующие предложения в указанном ниже порядке имеют приоритет перед всеми другими рассматриваемыми предложениями:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому вопросу.

2. Разрешение выступить по одному из процедурных предложений, подпадающих под действие подпунктов а)-d) пункта 1 выше, дается лишь участнику, внесшему это предложение, и, кроме того, одному оратору, выступающему за это предложение, и двум ораторам, выступающим против, после чего оно немедленно ставится на голосование.

### **Правило 26**

Участник, внесший предложение или процедурное предложение, может в любое время снять его до начала голосования при условии, что в это предложение или в это процедурное предложение не было внесено поправок. Снятое таким образом предложение или процедурное предложение может быть вновь внесено любым другим участником.

### **Правило 27**

После того, как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на той же сессии, иначе как по соответствующему решению Подготовительного комитета, принятому в пользу повторного рассмотрения большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании правительственных представителей. Разрешение высказаться относительно предложения о повторном рассмотрении предоставляется только представителю, внесшему предложение, и еще одному представителю, поддерживающему это решение, после чего оно немедленно ставится на голосование.

## **X. Принятие решений**

### **Правило 28**

1. Участники прилагают все усилия для достижения согласия по всем вопросам существа и процедуры путем консенсуса.

2. Если консенсус не достигнут через 24 часа после того, как Председатель предлагает участникам принять решение по какому-либо вопросу, или по истечении другого периода, который Председатель считает целесообразным при данных обстоятельствах, то решение, если в настоящих правилах процедуры не предусмотрено иное, принимается:

- a) по вопросам существа – большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании правительственных участников; и
- b) по процедурным вопросам – большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании правительственных участников.

3. Если возникают сомнения в том, является ли выносимый на голосование вопрос вопросом существа или процедуры, то решение по этому вопросу принимается большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании правительственных участников.

### **Правило 29**

Если к предложению вносится две или более поправок, то Подготовительный комитет принимает решение сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, а затем – по поправке, которая менее отличается от него, и т.д., пока по всем поправкам не будут приняты решения.

### **Правило 30**

Голосование по отдельным предложениям обычно проводится поднятием рук. Поименное голосование проводится по требованию любого из правительственных участников. Поименное голосование проводится в английском алфавитном порядке названий стран, которые представляют правительственные участники, начиная со страны, определяемой Председателем по жребию.

### **Правило 31**

Результаты голосования каждого правительственного участника при поименном голосовании заносятся в доклад о работе сессии.

### **Правило 32**

После того, как Председатель объявляет о начале голосования, ни один участник не может прерывать голосование, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Председатель может разрешить правительственным участникам высказаться по мотивам голосования как до, так и после голосования и может ограничить время, предоставляемое для таких выступлений.

### **Правило 33**

При отсутствии консенсуса выборы проводятся тайным голосованием.

### **Правило 34**

1. Если необходимо избрать одно лицо и ни один из кандидатов не получает при первом голосовании большинства голосов присутствующих и участвующих в голосовании правительственных участников, проводится второе голосование, ограниченное двумя кандидатами, набравшими наибольшее число голосов. Если при втором голосовании голоса разделяются поровну, Председатель определяет жребием, кто из кандидатов считается избранным.
2. Если при первом голосовании три или более кандидата получают равное наибольшее число голосов, проводится второе голосование. Если в результате голоса разделяются поровну между более чем двумя кандидатами, то число кандидатов сокращается до двух путем жеребьевки, и далее проводится голосование по этим двум кандидатам в соответствии с процедурой, установленной в пункте 1.

## **XI. Открытые и закрытые заседания**

### **Правило 35**

Пленарные заседания Подготовительного комитета должны быть открытыми, если правительственные участники не примут иного решения.

### **Правило 36**

Заседания вспомогательных органов, помимо заседаний любой редакционной группы, которая может быть создана, должны быть открытыми, если правительственные участники в Подготовительном комитете не примут иного решения.

## **ХII. Языки**

### **Правило 37**

Официальными языками Подготовительного комитета являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

### **Правило 38**

1. Заявления, сделанные на любом официальном языке, переводятся устно на остальные официальные языки.
2. Любой участник может выступать на любом другом языке, помимо официальных языков, если этот участник обеспечит устный перевод своего выступления на один из официальных языков.

### **Правило 39**

Официальные документы Подготовительного комитета составляются на одном из официальных языков и переводятся на другие официальные языки.

## **ХIII. Поправки к правилам процедуры**

### **Правило 40**

Поправки к настоящим правилам процедуры принимаются правительственными участниками на основе консенсуса.



## Приложение II

### **НАУЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ПРИНЯТИЮ РЕШЕНИЙ**

#### Доклад Контактной группы по научной деятельности для содействия принятию решений

Неотъемлемой частью СПМРХВ мог бы стать стратегический подход к укреплению научной основы оценки рисков и регулирования рисков. Мероприятия, которые Подготовительный комитет мог бы рассмотреть, включают следующие примеры, которые на настоящее время представляют собой компиляцию, не отражающую мнений на основе консенсуса:

- оценка и мониторинг воздействия и последствий, в том числе социально-экономических последствий, хронических и синергетических последствий для состояния здоровья человека и окружающей среды;
- оценка и мониторинг уровней загрязнителей в окружающей среде;
- применительно ко всем находящимся в торговле химическим веществам общественности следует предоставлять, а когда это необходимо, генерировать надлежащую информацию, касающуюся присущих им опасностей;
- дальнейшая разработка методологий "использования транспарентных научно обоснованных процедур оценки рисков и научно обоснованных процедур регулирования рисков с учетом подхода/принципа на основе осторожности";
- сравнительная оценка альтернативных продуктов и практики для обеспечения того, чтобы их использование не было сопряжено с более значительным риском;
- улучшение информационной базы, в частности в развивающихся странах, обеспечение того, чтобы информация доводилась до соответствующих целевых групп с тем, чтобы они располагали всеми возможностями, и обеспечение их права на знание;
- анализ жизненного цикла;
- дальнейшие научные разработки для внесения вклада в устойчивое развитие с целью укрепления и ускорения темпов внедрения новшеств, научных исследований, разработок, профессиональной подготовки и образования;
- оценка и мониторинг для особо уязвимых групп населения, например детей, женщин и престарелых;
- профессиональная подготовка персонала надлежащего уровня в вопросах толкования и использования оценки рисков;
- создание региональных эталонных лабораторий, функционирующих в соответствии с международными стандартами;
- установление приоритетов и распределение нагрузки;
- необходимость разработки надежных и практичных аналитических методов для мониторинга веществ в окружающей среде и биологических образцов и для свободного распространения этих методов и обеспечения их невысокой стоимости.

Было признано, что существуют взаимосвязи с другими разделами доклада, например, касающимися потребностей, принципов и развития потенциала.

## Приложение III

МАТРИЧНАЯ СТРУКТУРА ДЛЯ СХЕМАТИЧНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ  
ВЗАИМОСВЯЗЕЙ МЕЖДУ МЕРОПРИЯТИЯМИ

## Предложение ЮНИДО

Представлено Председателем Контактной группы по конкретным мерам

1. В следующем предложении предлагается подход, который может оказать содействие Подготовительному комитету в упорядочении рассматриваемых им вопросов и в содействии определению приоритетных мер и надлежащих целей.
2. Он не направлен ни на добавление, ни на устранение каких-либо мероприятий, которые Комитет может счесть важными. Он скорее направлен на оказание содействия Комитету в наглядном отражении сложных взаимосвязей, существующих в обеспечении стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, для широкого круга заинтересованных сторон.
3. Аналогичным образом предложение не направлено ни на замену документа SAICM/PREPCOM.1/6, ни поступивших от других участников предложений по организации обсуждения о разработке СПМРХВ. Данный подход предлагается Комитету для ускорения его работы по определению потенциальных элементов Глобального плана действий (ГПД).
4. Для обеспечения эффективности меры и цели - вопросы как? и когда? ГПД - необходимо четко схематически увязать с вопросом что? - главные вопросы, и кто? - главные заинтересованные стороны, и наоборот.
5. В приведенных ниже диаграммах эти основополагающие характеристики изображены на простой матрице с **вопросами**, образующими вертикальную ось, и **заинтересованными сторонами**, образующими горизонтальную ось. Меры и цели формируют, таким образом, содержание отдельных ячеек (Диаграмма 1). Безусловно, и один вопрос может потребовать принятия мер различными заинтересованными сторонами, равно как и заинтересованные стороны могут ощутить необходимость в принятии мер по ряду вопросов. Такие взаимоотношения можно с легкостью отобразить на матрице.

Диаграмма 1. Возможная матрица



6. Дальнейшее усложнение могло бы добавить третье измерение - подразбивку содержания ячеек на, например, краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные цели, но это, возможно, должно представлять собой вторую стадию схематического изображения и разработки ГПД.
7. Как можно видеть на Диаграмме 2, вопросы были далее сгруппированы в соответствии с жизненным циклом химического вещества. Это было сделано в попытке распределения вопросов по категориям с использованием того или иного "руководящего принципа", который мог бы быть включен в более высокий уровень СПМРХВ. Безусловно, возможны и другие варианты упорядочения.
8. На Диаграмме 2, которая предназначена лишь для схематического показа и ни в коей мере не является полной или полностью отработанной, ячейки, где мы могли бы ожидать определения мер и целей, которые могут оказаться необходимыми или желательными, были помечены "галочками". Для иллюстрации данного подхода в "обведенных рамках" был показан ряд фактических целей.
9. Группа "галочек" в матрице будет отражать программные области, определенные в Приоритетных направлениях деятельности МФХБ на период после 2000 года. Это проиллюстрировано на Диаграмме 2 в отношении безопасности и гигиены труда.
10. При таком матричном подходе создается возможность для относительно быстрой проработки документов, лежащих в основе СПМРХВ, и учета каждой меры и цели в рамках матрицы. Меры и цели в отношении других вопросов, вытекающих из приводимого в документе SAICM/PREPCOM.1/6 перечня, могли бы затем быть аналогичным образом схематично отражены, а их главные характеристики могли бы быть определены. Достоинство данного подхода заключается в его гибкости с учетом возникновения новых вопросов или появления новых заинтересованных сторон.
11. Данный подход не задуман как образующий часть любого окончательного решения или доклада.

Диаграмма 2. Пример матрицы, примененной в отношении гигиены и безопасности труда.

Жизненный цикл	Международный уровень	Межправительственные форумы	Межправительственные уровни	Национальный уровень	Здравоохранение	Работники	Промышленность	Сельское хозяйство	Дети	НПО
<b>НИОКР</b>										
Данные об опасности		✓		МПХБ/ОЭСР согласовали терминологию к 2006 г. (ФІV)	✓					
оценка рисков					✓	✓	✓	✓		
<b>Производство</b>										
более чистое пр-во		✓					✓	✓		
минимизация отходов		✓					✓	✓		
замена						✓	✓	✓		
полный цикл реагирования на чрезвычайные ситуации					✓		✓	✓		
<b>Распределение и торговля</b>										
СГС		✓		ЮНИТАР/МОТ предстоит разработать список экспертов к 2004 г. (ФІV)	✓					
ПОС		✓			✓					
Рациональное регулирование							✓	✓		
Незаконный оборот							✓	✓		
<b>Использование</b>										
Рациональные методы ведения с/х пестициды с острой токсичностью						✓	✓	✓		
здоровье женщин и детей						✓	✓	✓		✓
<b>Удаление</b>										
Изъятие из обращения, повторное использование, рециркуляция							✓	✓		
Сбор и удаление отходов							✓	✓		
<b>"Посты удаления"</b>										
Загрязненные объекты						✓				
Защищенные районы					✓					

Руководство, инструменты и другие средства для эффективного осуществления СГС на практике (ФІV)

Всем странам предстоит осуществить СГС к 2008 г. (ВВУР)

Безопасность и гигиена труда

Приложение IV

**КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ ПО РАЗВИТИЮ ПОТЕНЦИАЛА**

Представлены Египтом при поддержке стран Африканского региона

1. Потенциал для реализации международных документов, имеющих обязательную юридическую силу (Базельская, Роттердамская, Стокгольмская конвенции и т.д.)
  - a) Повышение осведомленности среди лиц и органов, принимающих решения
  - b) Ратификация конвенций по химическим веществам
  - c) Потенциал по координации/регулированию (укрепление национальных назначенных органов в вопросах регулирования химических веществ)
  - d) Научный, технический и аналитический аспекты
  - e) Документы правового характера (в поддержку конвенций)
  - f) Согласование политики на субрегиональных уровнях
  - g) Инспекция (в пунктах ввоза)
  
2. Потенциал для разработки документов в области регулирования химических веществ (национальные профили, национальные планы осуществления, национальные планы обеспечения готовности и реагирования в случае возникновения чрезвычайных ситуаций)
  - a) Научный и технический аспекты
  - b) Профессиональная подготовка персонала
  - c) Мощности (лабораторные приборы, оборудование и т.д.)
  
3. Потенциал для разработки рациональных, чистых и устойчивых технологий
  - a) Чистая технология передачи
  - b) Развитие технологий
  - c) Профессиональная подготовка
  - d) Рециркуляция и повторное использование
  - e) Сокращение отходов в источниках
  - f) Регулирование запасов и удаление опасных веществ, продуктов и отходов
  - g) Альтернативные и экологичные методы ведения сельского хозяйства (в том числе без применения химических веществ)
  
4. Потенциал для приобретения, генерирования, хранения и распространения информации
  - a) Инфраструктура информационной технологии
  - b) Лабораторные мощности
  - c) Персонал
  - d) Национальные и региональные веб-сайты
  - e) Субрегиональные телевизионные программы
  
5. Развитие исследовательского потенциала и потенциала по профессиональной подготовке
  - a) Внедрение учебных программ в местных учреждениях (разработка учебных пособий/модулей, разработка учебных планов и т.д.)
  - b) Лабораторное оборудование, содержание и обслуживание
  - c) Методология проведения анализов
  - d) Профессиональная подготовка преподавателей
  - e) Собственные знания
  - f) Генерирование национальных/региональных данных (например, данных о выбросах, биопоказателей и т.д.)
  - g) Сотрудничество с региональными центрами (например, с центрами Базельской конвенции)
  - h) Аккредитация лабораторий и создание субрегиональных органов по аккредитации

6. Развитие потенциала для мониторинга
  - a) Загрязненные объекты и методы восстановления
  - b) Воздействие на окружающую среду
  - c) Воздействие на здоровье человека
  - d) Токсикологические центры (обеспечение необходимыми ресурсами)
7. Потенциал для разработки стандартов
  - a) Стандартизованные аналитические методы и оборудование
  - b) Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки (СГС)
  - c) Регистр выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ)
8. Развитие потенциала для оценки рисков и регулирования рисков
9. Координация среди доноров.

## Приложение V

### **ВКЛАД СЕКТОРА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ В РАЗРАБОТКУ СПМРХВ**

#### Представлен Австралией в соавторстве с Филиппинами, Суринамом и Швейцарией

В данном резюме отражены результаты, достигнутые на совещаниях работников здравоохранения, проведенных в контексте первой сессии Подготовительного комитета на основе документа SAICM/PREPCOM.1/INF/8 Rev1. Соглашение было достигнуто на основе анализа точек зрения, полученных ВОЗ из 41 страны в период подготовки документа INF/8, а также информации из 15 стран, которая была получена позднее. В приводимом ниже резюме основное внимание уделяется пробелам, потребностям и приоритетам, и в нем отражен первоначальный вклад сектора здравоохранения в разработку СПМРХВ.

Страны со всей решительностью призвали к тому, чтобы СПМРХВ разрабатывался в рамках многосекторального процесса с участием широкого круга заинтересованных сторон, с тем чтобы он отражал принцип, состоящий в том, что в центре озабоченности в отношении устойчивого развития находятся люди. Был согласован вопрос о необходимости учета химических веществ в проблематике аспектов политики в области здравоохранения. Была подчеркнута важность учреждения и укрепления межсекторальных процессов и подходов на региональном и страновом уровнях. Был особо подчеркнут вопрос важности использования пропагандистских мероприятий, обеспечения широкими возможностями общин и их собственности. В настоящее время усматриваются следующие главные области для внесения вклада со стороны сектора здравоохранения в разработку СПМРХВ.

- Заполнение пробелов в возможностях получения доступа к знаниям, их толкования и применения (например, улучшение доступности информации об опасностях, рисках и безопасном применении химических веществ в формах, имеющих значение для конечных пользователей, а также усовершенствованное применение существующих оценок рисков).
- Разработка и применение новых и согласованных методов оценки рисков, например методов оценки рисков для уязвимых групп, в частности детей, беременных женщин и женщин в детородном возрасте, а также престарелых; новых инструментов для оценки рисков с максимальным использованием (молекулярной эпидемиологии, клинических данных и данных о воздействии, а также научного прогресса в токсикогеномике; согласованных методов оценки риска канцерогенов, мутагенов, репродуктивных токсинов, генотоксинов и антитоксинов; и новых методов оценки рисков, касающиеся воздействия в реальной жизни, например совокупного/кумулятивного воздействия, применения простых аналитических методов для оценки воздействия в полевых условиях).
- Разработка улучшенных методов и критериев для оценки воздействия химических веществ на здоровье человека для определения приоритетных направлений деятельности с целью обнаружения химических веществ, а также для мониторинга прогресса в отношении СПМРХВ. Это окажет также содействие в выполнении целей, поставленных в Декларации тысячелетия, и в определении места химических веществ и вопросов охраны здоровья человека в повестке дня, касающейся помощи в целях развития. Эти методы должны быть применимыми к оказанию помощи на страновом уровне. Необходимы средства для определения последствий политических решений для здоровья человека.
- Развитие потенциала стран для реагирования в случаях отравлений и происшествий с химическими веществами. Предлагается комплексный подход к созданию и укреплению токсикологических центров и механизмов для наблюдения, оповещения и реагирования о происшествиях, связанных с химическими веществами. Это включало бы техническое сотрудничество на региональной основе.
- Заполнение пробелов в науке (например, пробелов в понимании причин нарушений эндокринной системы).

- Помимо методов оценки рисков, существует необходимость в широких стратегиях, конкретно направленных на охрану здоровья детей и молодых семей. Это подразумевает учет рекомендаций, вытекающих из итогов работы Форума IV.
- Включение конкретных мер по охране здоровья работников, включая фермеров и детей, и их увязка с более широкой политикой и мерами в области охраны здоровья в консультации с сектором занятости.
- Включение целого ряда превентивных стратегий, мер по повышению информированности и осведомленности и развитие потенциала для передачи сообщений о рисках.
- Дальнейшая работа по поиску заменителей высокотоксичных и стойких химических веществ.



## Приложение VI

### **КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ: ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ**

#### Доклад Контактной группы по конкретным мерам

Контактная группа по требующим принятия мер пунктам и конкретным мерам провела свои заседания 11 и 12 ноября под председательством г-на Ника Киддли из Новой Зеландии.

К Группе была обращена просьба начать разработку перечня требующих принятия мер пунктов, который мог бы сформировать основу для принятия конкретных мер, включая определение того, что, кем, как и когда необходимо сделать. основополагающими элементами СПМРХВ были признаны Повестка дня на XXI век, План выполнения решений ВВУР и Баййская декларация и Приоритетные направления деятельности на период после 2000 года.

Контактная группа провела заседания дважды, и на них присутствовало более 60 участников, представлявших все региональные группы и широкий спектр неправительственных и межправительственных организаций.

Первоначальный перечень элементов, которые можно было бы включить в возможный глобальный план действий, разработанный Контактной группой, прилагается к настоящему докладу. При разработке данного перечня Группа рассмотрела документы SAICM/PREPCOM.1/6, SAICM/PREPCOM.1/INF3 и SAICM/PREPCOM.1/INF/10, SAICM/PREPCOM.1/INF/8. Было отмечено, что этот перечень элементов должен также включать приоритетные направления деятельности, определенные в Баййской декларации и Приоритетных направлениях деятельности на период после 2000 года и на Форуме IV МФХБ.

На данном этапе Группой не предпринималось попыток обозначить приоритеты в отношении этих мер или в отношении рассмотрения вопросов о том, кто, когда, как и с использованием каких ресурсов должен их принимать. Было признано, что эти вопросы потребуются рассмотреть на более поздней стадии, в процессе разработки СПМРХВ.

Поступило предложение о том, чтобы один из подходов к дальнейшей разработке перечня элементов состоял в подготовке одной или более матриц в качестве одного из средств определения взаимосвязей между мерами применительно к смежным вопросам. Информация о первоначальном подходе к разработке таких матриц прилагается к настоящему докладу. Контактная группа достигла согласия о целесообразности разработки некоторых типовых матриц для опробования полезности данного подхода.

В этом первоначальном перечне элементов имеется существенно много избыточного. Контактная группа достигла согласия о том, чтобы пересмотреть и объединить, где это целесообразно, эти элементы при подготовке рабочего документа для второй сессии Подготовительного комитета. Данная работа будет исполняться секретариатом и будет предусматривать возможность проведения обмена замечаниями для всех заинтересованных сторон.

#### 1. Дети и химическая безопасность

1. При оценке защиты детей следует уделять внимание воздействию химических веществ, которое может произойти в предшествующий зачатию период, в течение всей беременности, младенчества, детства и пубертатного периода.
2. Правительствам путем проведения консультаций с многочисленными заинтересованными сторонами следует подготовить первоначальные национальные оценки состояния окружающей среды и химической безопасности применительно к детям. В этих оценках следует определить главные вызывающие озабоченность вопросы и предусмотреть основу для разработки планов действий для их снятия. Правительствам следует представить периодические доклады Форуму V. К ВОЗ обращается просьба разработать на основе проведения консультаций с многочисленными

заинтересованными сторонами, руководящие инструменты и оказать содействие по меньшей мере трем странам на различных этапах экономического развития в каждом регионе в подготовке оценки и планов действий к 2006 году.

3. Правительствам при поддержке заинтересованных сторон, в частности ВОЗ и ЮНИСЕФ, следует поощрять образование и подготовку по вопросам химической безопасности применительно к детям, а в случаях выявления рисков правительствам и заинтересованным сторонам следует взять на себя обязательство по принятию мер по предотвращению или сокращению воздействия химических веществ. Правительствам следует также поощрять согласованное проведение сбора данных, научных исследований, согласование законодательств и положений, а также рассмотреть вопрос об использовании показателей состояния окружающей среды применительно к детям и представить доклад Форуму V в 2006 году. При установлении приемлемых уровней или критериев, касающихся химических веществ, правительствам следует принимать во внимание потенциальное усиленное воздействие и/или уязвимость детей.

4. К ВОЗ обращается просьба работать в целях поддержки, сотрудничества и координации в отношении исследовательских организаций и тех учреждений, которые оказывают поддержку исследованиям (таких, как Европейская комиссия, научные НПО, Глобальный форум по исследованиям в области здравоохранения, правительства и прочие), для разработки механизмов содействия совместному проведению национальных и международных исследований и обмену технологиями.

5. Правительствам и заинтересованным сторонам следует взять на себя обязательство обмениваться информацией о вариантах принятия эффективных мер по защите детей от установленных угроз от химических веществ и от рисков от химических веществ, когда в этом вопросе существует неопределенность. К ВОЗ обращается просьба организовать проведение совещания многочисленных заинтересованных сторон для изучения механизмов сбора данных и распространения информации, которые можно было бы использовать для снижения неопределенности при оценках рисков.

6. Кроме того, участники Форума IV обращаются с просьбой к Председателю МФХБ препроводить эти рекомендации для рассмотрения на других совещаниях и форумах.

При выполнении рекомендаций, определенных в данной приоритетности, соответствующим заинтересованным сторонам следует руководствоваться документом с полным текстом решений и сопроводительным документом информационного характера, которые были разработаны Рабочей группой Форума.

## 2. Безопасность и гигиена труда

- I) Настоятельно призывает МОТ, ВОЗ и ФАО укрепить свое сотрудничество в этой области и активизировать свое участие в деятельности МФХБ; и
- II) Настоятельно призывает соответствующих участников Форума принять и осуществить меры по решению проблем безопасности и гигиены труда, связанных с обеспечением химической безопасности, по нижеследующим приоритетным направлениям деятельности:

*Программная область А - Расширение и ускорение процесса проведения международной оценки химических рисков*

МФХБ должен поддерживать и оказать содействие всем соответствующим сторонам в принятии мер для представления и регистрации данных, необходимых для проведения международной оценки химических рисков на рабочих местах, а также для содействия национальной и международной деятельности по сбору данных и для обеспечения доступности необходимых данных для тех, кто занимается оценкой химических рисков.

Рекомендуемые меры:

- Разработать и осуществить соответствующие подходы, стандарты и руководящие принципы, касающиеся регистрации, сбора и анализа данных по рабочим местам. Эта работа может быть проведена совместно с выполнением положений Рекомендации МОТ о перечне профессиональных заболеваний (№ 194) за 2002 год и Протокола 2002 года к Конвенции о безопасности и гигиене труда (№ 155) 1981 года.
- Разработать, принять и усилить соответствующие меры для обеспечения контроля за рабочими местами и всестороннего клинического наблюдения за здоровьем трудящихся.
- Разработать согласованные элементы данных для регистрации соответствующих данных о рабочих местах в конкретных базах данных компаний. Оказать содействие в сборе данных для их анализа при обеспечении того, чтобы элементы данных были закрыты для конкретных трудящихся, рабочих мест или нанимателей.
- Определить роль и ответственность нанимателей, служащих и органов власти в области представления, регистрации, сбора и оценки данных с рабочих мест.

*Программная область В – Согласование классификации и маркировки химических веществ*

Рекомендуемые меры:

- Разработать и обеспечить наличие мер помощи, руководящих принципов, средств и других возможностей, необходимых для эффективного внедрения на рабочих местах СГС.
- Включить соответствующие элементы СГС в качестве составного компонента Программы МОТ "За безопасный труд".
- Определить роль и ответственность нанимателей, служащих, поставщиков химических веществ и органов власти в деле внедрения СГС.

*Программная область С – обмен информацией о токсических химических веществах и химических рисках*

Рекомендуемые меры:

- Обеспечить возможности для развития и обновления межправительственными организациями используемых для целей международной оценки источников информации о химических веществах на рабочем месте в виде и форме, приемлемых для использования на рабочих местах.
- Обеспечить для нанимателей, служащих и органов власти возможность в оперативном и удобном для них порядке получать доступ к имеющейся у межправительственных организаций информации о химических веществах на рабочем месте.
- Усилить глобальные информационные сети МОТ и ВОЗ в области совместного использования информации о химической безопасности, обмена ею и предоставления ее.
- Оказать содействие в сборе и обновлении информации о химических веществах на рабочем месте из достоверных источников в форме и виде, приемлемых для мест работы, и обеспечить оперативный и упрощенный доступ к такой информации для нанимателей, служащих и органов власти.
- Оказать содействие созданию национальной программы безопасного труда, включая ратификацию и осуществление конвенций МОТ 170, 174 и 184.

- Принять комплексный подход к безопасному применению химических веществ на рабочем месте путем создания новых механизмов для расширения и обновления конвенций МОТ, касающихся опасных веществ, и путем увязывания их с различными другими мерами, например теми, которые связаны с разработкой кодексов, распространением информации, правоприменением, техническим сотрудничеством и т.д.
- Разработать подходы и методы передачи соответствующей информации о результатах международной оценки рисков для соответствующих рабочих мест и определить соответствующую роль и ответственность нанимателей, служащих и органов власти.
- Улучшить систему распространения информации, связанной с химической безопасностью, среди общественных партнеров и через государственные средства информации на национальном и международном уровнях.
- Уделить особое внимание важности права трудящихся на получение информации во всех секторах (формальных и неформальных).

*Программная область D – Разработка программ уменьшения риска*

МФХБ должен оказать свою поддержку и содействие разработке, развитию, обновлению и осуществлению стандартов МОТ в области обеспечения безопасности труда, включая дополнительные консенсусные руководящие принципы, кодексы поведения и другие не являющиеся нормативными средства, влияющие на безопасное использование химических веществ на рабочих местах.

Рекомендуемые меры:

- Оказать содействие разработке, усилению, обновлению и осуществлению конвенций МОТ и дополнительных консенсусных документов, способствующих обеспечению рационального использования химических веществ на рабочем месте.
- Уделять особое внимание потребностям сотрудников малых и средних предприятий, в неформальном секторе, трудящихся-мигрантов, лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, служащих и уязвимых групп населения, включая детей, молодежь, женщин и престарелых, в рамках программ снижения рисков в области обеспечения химической безопасности на рабочем месте.
- Осуществить Руководящие принципы МОТ, касающиеся систем управления проблемами в области безопасности и гигиены труда (ILO-OSH 2001), с уделением особого внимания безопасности использования химических веществ.
- Осуществить национальные программы МОТ «За безопасность труда» путем включения в них в качестве составной части безопасного использования химических веществ.
- Принять и усилить законы об охране здоровья трудящихся и общественности с учетом широкого спектра рабочих ситуаций, в которых используются химические вещества, включая такие секторы, как сельское хозяйство и здравоохранение.
- Решить особые связанные с обеспечением химической безопасности проблемы, касающиеся нелегальной работы и нелегальных мигрантов.
- Разработать систему оценки воздействия химических веществ на здоровье людей и окружающую среду и включить ее в программы техники безопасности и гигиены труда в странах в качестве предпосылки для усиления превентивной деятельности.

- Обеспечить необходимую профессиональную подготовку для всех лиц, которые прямым или косвенным образом связаны с использованием пестицидов и их применением в сельских районах.
- Осуществить предусмотренные в Конвенции МОТ 169 меры, касающиеся условий труда коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, с целью предотвращения использования особо опасных пестицидов (статья 3).
- Усилить программы снижения рисков путем расширения систем страхового покрытия и компенсации.

*Программная область E – усиление национального потенциала и возможностей в области рационального использования химических веществ*

Рекомендуемые меры:

- Определить конкретные требования и потребности учреждений и организаций, отвечающих за связанную с производством деятельность в отношении обеспечения химической безопасности, и соответствующим образом переориентировать меры по укреплению потенциала.
- Национальная правительственная политика в области техники безопасности и гигиены труда должна содержать конкретные разделы/положения о рациональном использовании химических веществ с уделением особого внимания превентивным мерам. Национальное законодательство должно требовать принятия мер по оценке рисков на рабочем месте и предотвращению опасных последствий на основе признанных приоритетов в области предотвращения и контроля.
- Разработать комплексные программы для специалистов по технике безопасности и гигиене труда и врачей с уделением особого внимания определению, оценке и регулированию связанных с химической опасностью производственных факторов на всех рабочих местах (в промышленности, сельском хозяйстве, коммерции и сфере обслуживания).
- Развивать обмен информацией об успешном опыте и проектах, касающихся обеспечения химической безопасности на производстве и охраны здоровья.
- Расширять международные программы сотрудничества, специально нацеленные на укрепление национального потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

### 3. Сбор и наличие данных об опасных свойствах химических веществ

В отношении всех находящихся в торговой сети химических веществ в случае необходимости следует собирать и публиковать для общественности соответствующую информацию с подробным указанием их опасных свойств. Важная информация о здоровье, безопасности и окружающей среде должна быть доступна для всех. Другого рода информация должна публиковаться с учетом существующего равновесия между правом общественности на получение информации и необходимостью защищать в разумной степени конфиденциальную коммерческую информацию и законные интересы собственности. Следует систематически выявлять, собирать, подтверждать и совместно использовать имеющуюся информацию об опасных свойствах с целью обеспечения совместного распределения усилий по оценке и толкованию данных и избежания дублирования проверочной работы, как в экономических целях, так и в целях охраны дикой природы. Для сбора информации следует использовать современные достижения в области определения опасных свойств и другие соответствующие подходы, позволяющие сократить масштабы использования животных для проверки химических веществ на токсичность.

Правительства в сотрудничестве с промышленностью и другими заинтересованными сторонами:

- должны установить национальные приоритеты в области сбора информации о химических веществах, не производимых в больших объемах, т.е. путем использования списков о производстве и объеме импорта химических веществ, находящихся в торговой сети, и путем сбора или получения другой соответствующей информации, такой, как информация о серьезных случаях воздействия опасных химических веществ;
- должны договориться применять соответствующие показатели, если необходимо с учетом положения каждой страны, с целью обеспечения своевременного сбора информации об опасных свойствах.

ОЭСР предлагается в сотрудничестве с соответствующими сторонами и с привлечением стран, не являющихся членами ОЭСР, в рамках уже существующих механизмов до проведения Форума V:

- разработать подробную программу создания международного архива информации об опасных свойствах химических веществ, услугами которого можно было бы пользоваться бесплатно;
- договориться о сроках, в которые промышленные предприятия в сотрудничестве и координации с другими заинтересованными сторонами будут предоставлять или готовить информацию о вредности производимых в большом объеме химических веществ, которые не подпадают под существующие обязательства;
- разработать общеприменимые руководящие принципы, касающиеся соответствующей роли, обязанностей и отчетности органов власти, производственных предприятий/импортирующих компаний и поставщиков химических веществ в отношении сбора, оценки и распространения информации об опасных свойствах химических веществ;
- продолжить дальнейшее согласование формата данных в отношении информации об опасных свойствах химических веществ;
- разработать рекомендации относительно комплексных подходов к проверке информационных требований, существующих в отношении химических веществ, не производимых в больших объемах;
- наметить возможные подходы к расстановке приоритетов в отношении таких химических веществ, учет которых необязательно ведется на основе объема производства, а основывается, например, на серьезной опасности причинения вреда.

МПРРХВ и ОЭСР предлагается в начале Форума V согласовать терминологию, используемую при оценке вреда и рисков.

МПРРХВ предлагается также возглавить работу по подготовке руководящих принципов и механизмов для сбора, распространения и использования клинических данных и данных о степени воздействия, получаемых в результате проводимых людьми наблюдений.

Правительства, межправительственные и неправительственные организации и промышленные предприятия должны шире использовать возможности Интернета как средства поиска и распространения информации об опасных свойствах химических веществ в заинтересованных целевых группах в соответствующих слоях, желательно посредством использования имеющихся баз данных и на безвозмездной основе.

#### 4. Сильнотоксичные пестициды - регулирование и снижение рисков

Признавая, что отравление пестицидами их пользователями и общинами пользователей, особенно сельскохозяйственными работниками и мелкими фермерами в развивающихся странах и странах с экономикой переходного периода, должно быть предотвращено, национальные правительства настоящим обеспечиваются руководством в отношении рационального регулирования рисков и принятия мер по их снижению, в частности в том, что касается сильнотоксичных пестицидов.

Правительства должны при решительной поддержке и помощи со стороны международных, региональных и местных заинтересованных сторон, таких, как международные организации, научные и медицинские круги, предприятия по производству пестицидов и сельскохозяйственные предприятия, общественные группы, сельскохозяйственные работники, трудовые профсоюзы, малые фермеры и коренные народы, предпринять различные меры, наиболее отвечающие их потребностям и возможностям, например:

##### *I. Директивные меры*

- 1) Ратифицировать и осуществить международно согласованную Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле;
- 2) всесторонне осуществить положения Международного кодекса поведения в области распределения и использования пестицидов в качестве основы для принятия всестороннего и рассчитанного на весь жизненный цикл подхода к регулированию пестицидов на национальном уровне<sup>6</sup>;
- 3) развивать культуру соблюдения существующих нормативов и отчетности и осуществлять эффективные программы обеспечения правопорядка и контроля;
- 4) установить соответствующий приоритет для деятельности по борьбе с сельскохозяйственными вредителями и регулированию использования пестицидов в своих национальных стратегиях сотрудничества в области развития с целью оценки технической и финансовой помощи, включая необходимую технологию;
- 5) свои национальные решения, касающиеся сильнотоксичных пестицидов, основывать на результатах оценки присущих им вредных последствий, их возможности влияния на местах на производимые продукты, с учетом общих условий их использования и необходимости снижения рисков.

##### *II. Нормативные меры*

- 1) Развивать комплексную систему борьбы с сельскохозяйственными вредителями и регулирования производства;
- 2) уделить первоочередное внимание регистрации и/или использованию характеристик, учитывающих условия применения пестицидов в соответствующей стране;
- 3) обеспечить, чтобы при маркировке товаров четко указывалась информация о его безопасности и способе применения;
- 4) создать системы лицензирования для целей безопасного хранения, распределения и применения пестицидов;

---

<sup>6</sup> Международный кодекс поведения в области распределения и использования пестицидов, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Пересмотренный вариант, принятый на 123-й сессии Совета ФАО в ноябре 2002 года.

- 5) выработать соответствующие стандарты для используемого оборудования, контейнеров и конструкции упаковки (например, в том, что касается размеров, формы, материалов), а также процедур эксплуатации и руководства по использованию оборудования;
- 6) разработать процедуры обязательного или добровольного возврата контейнеров в зависимости от того, что из них является наиболее эффективным;
- 7) создать систему наблюдения и контроля за порядком использования пестицидов с целью сбора информации об общих условиях использования и их влиянии на здоровье людей и состояние окружающей среды;
- 8) охватить научными исследованиями и соответствующим научно-исследовательским потенциалом альтернативные меры по борьбе с сельскохозяйственными вредителями (как химических, так и нехимических) и производственных мер;
- 9) использовать средства, предусмотренные Роттердамской конвенцией, для:
  - a) выделения достаточного объема ресурсов для назначенных национальных органов власти,
  - b) выявления особо опасных пестицидов и уведомления о них Секретариата Конвенции;
- 10) запретить или ограничить распространение (в частности путем, в случае необходимости, привлечения механизмов контроля за импортом и/или экспортом) и использование сильнотоксичных пестицидов (классифицируемых ВОЗ<sup>7</sup> как особо опасные (класс 1a) и очень опасные (class 1b)) и/или тех пестицидов, применение которых приводит к частым и серьезным случаям отравления;
- 11) заменить сильно токсичные пестициды пестицидами, связанными с меньшими рисками, и принять для этого нехимические меры контроля;
- 12) поощрять предприятия к расширению системы управления качеством продукции и к тому, чтобы они при возникновении случаев отравления добровольно изымали из обращения сильнотоксичные пестициды;
- 13) создать или укрепить всесторонние национальные системы контроля и отчетности в отношении случаев отравления работников и общин, включая:
  - a) обеспечение профессиональной подготовки сельскохозяйственных служащих, фермеров, общин и сотрудников сферы здравоохранения в том, что касается определения симптомов отравления пестицидами и возможности принятия соответствующих незамедлительных мер на местах,
  - b) обучение работников сферы здравоохранения и выделение соответствующих ресурсов с целью обеспечения надлежащего лечения,
  - c) создание общинных и внутренних механизмов мониторинга и отчетности,
  - d) использование форм отчетности о несчастных случаях, предусмотренных в рамках Роттердамской конвенции, и согласованных средств ВОЗ по сбору данных, а также других имеющихся инструментов; проведение исследований для оценки масштабов непредставления сведений о случаях отравления,

---

<sup>7</sup> Всемирная организация здравоохранения, Рекомендованная классификация пестицидов по степени их вредности и Руководство по классификации ВОЗ за 2000-2002 годы, WHO/PCS/01.5, [<http://www.who.int/pcs/docs/Classification%20of%20Pesticides%202000-02.pdf>].



е) оказание поддержки укреплению токсикологических центров;

14) избегать наращивания запасов и утилизировать вышедшие из употребления запасы с использованием самых передовых технологий и видов практики в соответствии с существующими международными соглашениями;

15) уделять первоочередное внимание принятию наименее опасных мер борьбы с сельскохозяйственными вредителями и использовать наилучшие виды практики с целью избежания чрезмерных или необоснованных поставок пестицидов в рамках оказания донорской помощи.

### *III. Меры в области связи*

1) Улучшить доступ к информации о пестицидах, в частности сильнотоксичных пестицидах и альтернативных более безопасных мерах борьбы с сельскохозяйственными вредителями, путем использования предусмотренных Роттердамской конвенцией средств и других информационных сетей;

2) расширить соответствующую информационно-пропагандистскую и учебную работу среди общественности и общин потребителей;

3) поощрять и содействовать обмену информацией, технологией и опытом в рамках стран и между странами по линии как государственного, так и частного сектора, в области снижения и смягчения рисков;

4) облегчить доступ к научно-исследовательским результатам об альтернативных методах борьбы с сельскохозяйственными вредителями (как химических, так и нехимических) и производственных методах для пользователей пестицидов, тех, кто подвергается их воздействию, и информационных служб;

5) провести оценку эффективности программ снижения рисков отравления пестицидами и альтернативных методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями, которые в настоящее время уже осуществляются или запланированы международными организациями, правительствами, промышленностью по производству пестицидов, сельскохозяйственным сектором, торговлей и другими заинтересованными сторонами; и

- a) отдельно выделить те программы, которые уже позволили добиться существенного и значительного успеха в плане снижения рисков, из всех остальных,
- b) обеспечить обмен их результатами на местной, региональной и международной основе,
- c) включить механизмы оценки и достигнутые результаты в будущие программы.

#### 5. Согласованная на глобальном уровне система (СГС) классификации и маркировки химических веществ

Призывает ЮНИТАР/МОТ в качестве координационного центра по укреплению потенциала по линии ПЭСГС ООН в сотрудничестве с этим Подкомитетом разработать список экспертов по СГС, которые могли бы оказать поддержку в подготовке специалистов и наращивании потенциала в том, что касается применения в рамках СГС классификации, маркировки и информационной ведомости по вопросам безопасности, к концу 2004 года.

Призывает партнеров ВСУР по СГС наметить в своих основных рабочих планах партнерства в качестве целей следующие конкретные задачи по развитию потенциала:

Разработка материалов по повышению осведомленности, руководства по наращиванию потенциала и учебных материалов в области СГС

- Следует подготовить и апробировать мероприятия по повышению осведомленности, подготовке руководства по наращиванию потенциала и учебных материалов (включая руководство по разработке плана действий в области СГС, национальное руководство по анализу ситуации и другие учебные пособия), а их результаты должны быть одобрены ПЭСГС ООН к концу 2004 года.

Развитие потенциала в области СГС на региональном уровне

- Следует к концу 2005 года с учетом региональных экономических интеграционных соглашений подготовить не менее двух региональных семинаров по СГС и выработать соответствующие стратегии осуществления.

Развитие потенциала СГС на национальном уровне

- Следует завершить осуществление и провести до конца 2006 года оценку не менее двух экспериментальных проектов, касающихся национальных усилий по анализу положения, разработке плана действий и осуществлению в области СГС в каждом регионе МФХБ (с целью введения СГС в действие к 2008 году).

Призывает страны, региональные экономические организации интеграции, донорские организации, многосторонние финансовые учреждения и группы заинтересованных сторон, в частности промышленные предприятия, выделить достаточно финансовых и технических средств для поддержки национальных и региональных проектов укрепления потенциала в области СГС в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой<sup>8</sup>.

Предлагает Постоянному комитету МФХБ довести План действий Форума IV в области СГС до внимания ПЭСГС ООН и представить Форуму V доклад о достигнутом прогрессе.

#### 6. Предупреждение незаконного международного оборота токсичных и опасных продуктов

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть меры по предупреждению или ликвидации незаконного оборота токсичных и опасных химических веществ, а также опасных продуктов.)

1. Предлагает ЮНЕП возглавить процесс инициирования на Форуме III мер по предупреждению незаконного оборота токсичных и опасных продуктов.
2. Призывает правительства и организации, располагающие соответствующей возможностью, в срочном порядке предоставить необходимые технические и финансовые средства для обеспечения полного и эффективного осуществления настоящего решения.
3. Предлагает руководящим органам организаций, участвующих в МПРРХВ, в частности Совету управляющих ЮНЕП, рассмотреть вопрос о принятии решения, касающегося предотвращения незаконного международного оборота токсичных и опасных продуктов.
4. Просит ЮНЕП представить от имени МПРРХВ Форуму V доклад об осуществлении этого решения.
5. Предлагает Всемирной таможенной организации принять участие в этой деятельности.

---

<sup>8</sup> О своем намерении поддержать проведение различных мероприятий по укреплению потенциала в области развития СГС заявили правительства Швейцарии и Германии.

## 7. Рассмотрение проблемы растущего разрыва

(Ключевые элементы будут взяты из пунктов 44-46 доклада о работе Форума IV, предоставленного Комитету в документе SAICM/PREPCOM.1/INF/3).

## 8. Создание потенциала

*A. Все участники МФХБ должны:*

- a. Активно вести поиск средств для обеспечения того, чтобы страны в процессе своего экономического и социального развития обладали основным, совершенно необходимым потенциалом и возможностями для рационального регулирования химических веществ на всех стадиях жизненного цикла и для достижения целей, поставленных в Байской декларации
- b. Развивать, налаживать и поддерживать структурный диалог с международными учреждениями, оказывающими содействие развитию, с целью включения вопросов химической безопасности в стратегии сокращения масштабов нищеты и национальные стратегии устойчивого развития, а также в соответствующую деятельность по проектам
- c. Активно содействовать включению аспектов рационального регулирования химических веществ в другие программы природоохранного регулирования (например, по водным ресурсам, очистке и удалению отходов, здравоохранению, сельскому хозяйству, торговле) и в социальные и экономические разделы Повестки дня на XXI век
- d. Содействовать обеспечению химической безопасности путем выявления, описания и широкого распространения успешного опыта осуществления программ по рациональному регулированию химических веществ
- e. Изучить возможность разработки поддающихся измерению показателей с целью оценки прогресса в области создания потенциала для рационального регулирования химических веществ.

*B. Страны и заинтересованные стороны, включая частный сектор и гражданское общество, в соответствующих случаях должны:*

- a. Включать химическую безопасность в качестве составной части в политику устойчивого развития, стратегии сокращения масштабов нищеты, а также национальные планы содействия развитию и мероприятия по их осуществлению, в том числе включать вопросы химической безопасности в программы общественного образования с целью официального подтверждения того, что эти вопросы рассматриваются каждой стороной как приоритетные
- b. Включать политику по обеспечению химической безопасности во все сферы деятельности по линии сотрудничества в интересах развития и в полной мере использовать существующие возможности при разработке проектных предложений, включая обращение к уже существующим механизмам финансирования, таким, как ФГОС)
- c. Укреплять двусторонние усилия по созданию потенциала, признавая чрезвычайно важное значение прямой помощи в целях развития и передачи технологии из промышленно развитых стран в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой
- d. Рассмотреть вопрос об определении финансовых механизмов и методологических ресурсов, включая использование существующих механизмов, которые могут помочь

им в создании и/или укреплении необходимого потенциала с целью обеспечения химической безопасности

- e. С самого начала применять подход, основанный на участии различных заинтересованных сторон, включая расширение потока информации между группами заинтересованных сторон и вовлечению в эту работу организаций, представляющих местные общины
- f. Включать и применять механизм оценки, который должен являться частью проектного предложения.

*C. МПРРХВ/международные организации:*

- a. должны использовать все имеющиеся возможности для увязки между собой различных элементов повестки дня по вопросам химической безопасности путем улучшения координации и расширения сотрудничества
- b. должны использовать потенциал конкретных механизмов, как, например, МПС и СГС, для проведения работы со странами по более широкой повестке дня по вопросам безопасности химических веществ
- c. должны шире разворачивать программы профессиональной подготовки, в частности по следующим направлениям: токсикологические центры, руководящие принципы МОТ по вопросам компенсации в случае химического отравления, подготовка на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, оценка риска и управление рисками, системы представления информации, обучение и профессиональная подготовка по вопросам, связанным с принятием мер предосторожности, сосредоточение усилий на профессиональной подготовке и установлении долгосрочных взаимоотношений, избежание проведения одноразовых мероприятий без какого бы то ни было структурного контекста
- d. включая ВГОС, Всемирный банк, ЮНЕП, ВОЗ, ОЗХУ и другие международные и межправительственные организации, должны обеспечивать и/или усиливать интеграцию вопросов, связанных с устойчивым развитием и химическими веществами, во все соответствующие мероприятия, например в деятельность по рациональному использованию водных ресурсов и сбору и удалению отходов, созданию токсикологических центров
- e. включая ПРООН, Всемирный банк, ЮНИТАР и другие соответствующие НПО, должны способствовать проведению на национальном уровне диалога с целью оказания содействия включению мероприятий по регулированию химических веществ во все виды соответствующей деятельности
- f. включая ЮНИТАР, должны изыскивать дополнительные ресурсы для оказания помощи странам в составлении национального профиля и дальнейшей разработке руководящих принципов по вопросам повышения осведомленности<sup>9</sup>.

*D. ОЭСР - Комитет содействия развитию (КСР) должны:*

- a. Содействовать включению рационального регулирования химических веществ в качестве важного элемента политики в области здравоохранения и охраны окружающей среды и обращать должное внимание на увязку рационального регулирования химических веществ на всех стадиях жизненного цикла с другими элементами устойчивого развития.

---

<sup>9</sup> Бло объявлено о том, что Европейская комиссия поддерживает программу ЮНИТАР по разработке национальных профилей, определению приоритетов и обмену информацией еще в 15 странах.

- b. К 2004 году доработать руководящие принципы КСР по интеграции Рио-де-жанейрских конвенций в систему сотрудничества в области развития, опубликованные в 2002 году, путем обеспечения дополнительного учета в них всех нынешних и будущих соответствующих конвенций и соглашений по химической безопасности.
- c. Способствовать усилению поддержки, оказываемой развивающимся странам в области создания потенциала, необходимого для рационального регулирования химических веществ.

#### 9. Пробелы и возникающие вопросы

(В настоящем разделе доклада можно было бы предложить меры по выявлению и устранению пробелов в действующих режимах регулирования химических веществ и отходов и по рассмотрению выявленных новых вопросов, вызывающих международную озабоченность.)

- Опасные химические вещества, выбрасываемые в окружающую среду во время войны
- Международное экстренное реагирование на крупномасштабные катастрофы, связанные с химическими веществами
- Обеспечение безопасности промышленных процессов
- Ввоз загрязняющей окружающую среду технологии в развивающиеся страны без предоставления им заранее информации о вредном воздействии подобных технологий
- Регулирование новых химических веществ

#### 10. Жизненный цикл

(В настоящем разделе доклада можно было рассмотреть риски для здоровья и окружающей среды на всех стадиях жизненного цикла химических веществ.)

(Ключевые элементы, касающиеся пробелов в подходе, основанном на жизненном цикле, будут взяты из пунктов 17-31 и 44-46 доклада о работе Форума IV, предоставленного Комитету в документе SAICM/PREPCOM.1/INF.3.)

#### 11. Сбор, удаление и минимизация отходов

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть вопросы, связанные с отходами, в частности такие вопросы, как рациональное регулирование химических веществ, включая предотвращение образования и минимизацию отходов, рециркуляцию, рекуперацию, хранилища, свалки и сброс и удаление просроченных и невостребованных запасов химических веществ, пестицидов и отходов, получаемых в виде побочных продуктов.)

- Просроченные пестициды
- Риски хранения химических веществ
- Очистка загрязненных объектов
- Рассмотрение последствий для здоровья человека и окружающей среды распространения химических веществ, входящих в состав товаров
- Отправка в развивающиеся страны изделий в конце или ближе к концу срока их эффективной эксплуатации, например автомобилей, резиновых шин, компьютеров и т.д.
- Минимизация бытовых, коммерческих и больничных отходов.

## 12. Промышленные аспекты

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть меры, касающиеся участия промышленности в осуществлении программ рационального регулирования химических веществ, включая добровольные меры, и ответственности промышленности за их осуществление.)

## 13. Более экологичное производство

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть способы содействия развитию глобального сотрудничества в области разработки и внедрения более экологичных производственных процессов, материалов и продуктов, а также технологий, использующих менее токсичные химические вещества или нехимические заменители.)

## 14. НИМ/НПП

Рассмотрение и облегчение процесса инноваций путем внедрения НИМ и НПП.

[Будет дополнено]

## 15. Окружающая среда

- Образование
- Торговля
- Улучшение состояния загрязненных объектов

Использование химических веществ в охраняемых районах

[Будет дополнено]

## 16. РВПЗ - создание национальных и международных регистров

[Будет дополнено]

## 17. Проблемы окружающей среды, связанные с транспортом

Использование алкилесвинца в качестве добавки к топливу

[Будет дополнено]

## 18. Меры реагирования

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть необходимость принятия мер реагирования с целью уменьшения последствий для здоровья и окружающей среды чрезвычайных происшествий, связанных с химическими веществами и вызванных естественными или иными причинами.)

## 19. Рациональная сельскохозяйственная практика

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть меры, касающиеся практики комплексной и экологически безопасной борьбы с вредителями, неправильного применения пестицидов и сокращения применения токсичных химических веществ в сельскохозяйственных целях или полного отказа от них.)

- Здоровье и обеспечение соблюдения техники безопасности

## 20. Международные соглашения

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть характер связи стратегического подхода к международному регулированию химических веществ с международными соглашениями по вопросам рационального регулирования химических веществ.)

- Осуществление действующих соглашений

## 21. Правовые аспекты

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть правовой характер любых аспектов СПМРХВ, включая в соответствующих случаях любые договоренности о необходимости пересмотра действующих международно-правовых документов или разработки новых юридически обязательных документов с целью создания благоприятных условий для успешного применения стратегического подхода к международному регулированию химических веществ.)

## 22. Ответственность и компенсация

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть вопросы, касающиеся установления ответственности и ущерба, в том числе ущерба окружающей среде, в тех случаях, когда химические вещества оказывают серьезное негативное воздействие на здоровье человека или окружающую среду.)

### 23. Согласованность (на международном и национальном уровне) деятельности различных учреждений

Интеграция вопросов регулирования химических веществ в другие программные области, в частности в сотрудничество в целях развития

[Будет дополнено]

## 24. Анализ рисков

- Оценка и регулирование рисков

Выявление альтернатив и переход к использованию менее опасных химических веществ или процессов

[Будет дополнено]

## 25. Сообщение о рисках

[Будет дополнено]

## 26. Исследования и мониторинг

(В настоящем разделе доклада можно было бы предложить меры, направленные на удовлетворение различных потребностей в области исследований, мониторинга и данных о химических веществах, например о их токсичности, и таких аспектах, как присутствие и уровень концентрации химических веществ в организме человека, дикой фауне и флоре и окружающей среде, а также тенденции в этой области; выброс химических веществ в окружающую среду; менее токсичные и нехимические альтернативы токсичным химическим веществам.)

### 27. Образование и профессиональная подготовка (осведомленность общественности)

Подготовка инструкторов и других преподавателей

[Будет дополнено]

28. Управление информацией и ее распространение

(В настоящем разделе доклада можно было бы рассмотреть меры, касающиеся систем генерирования информации, предоставления ее другим пользователям и расширения доступа к информационным источникам, а также программ повышения осведомленности о всех аспектах рационального регулирования химических веществ.)

29. Стойкие, биологически накапливающиеся и токсичные вещества - ПБТ; CMRs; вещества, нарушающие деятельность эндокринной системы; тяжелые металлы; и химические вещества с высокой степенью стойкости/биологического аккумуляирования

Изучение вопроса об установлении приоритетов в деятельности по тяжелым металлам и т.д.

[Будет дополнено]

Дополнительная информация

Ниже приводится выдержка из доклада о работе Форума IV, предоставленного в распоряжение Комитета в документе SAICM/PREPCOM.1/INF/3.

44. Баййская декларация о химической безопасности и Приоритетные направления действий на период после 2000 года вносят важный практический вклад в дальнейшую разработку стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, о котором говорится в решении Совета управляющих ЮНЕП SS/VII.3. Признавая, что этот "генератор идей" представляет собой компиляцию отдельных вопросов, а не согласованный документ, ряд стран подчеркнули, что, вместо того чтобы пополнять нынешний список приоритетов, целесообразней было бы рассмотреть узкие места в реализации нынешних приоритетных мероприятий. Другие страны подчеркнули необходимость рассмотрения новых приоритетов наряду с определением конкретных сроков достижения различных целей, в частности целей, поставленных ВВУР на период до 2020 года. Ряд делегаций подчеркнули необходимость внесения коренных изменений в систему регулирования химических веществ и определения основных вех, по которым можно будет судить о прогрессе в области обеспечения рационального регулирования химических веществ, на который ориентируют цели, поставленные ВВУР на период до 2020 года.

45. Для развивающихся стран крайне важно "догнать" развитые страны в развертывании потенциала, необходимого им для регулирования химических веществ. Пробелы в области осуществления, которые необходимо устранить, и соответствующие потребности в области создания потенциала действительно велики, о чем свидетельствуют, в частности, следующие примеры: согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ (СГС), которая необходима для классификации и маркировки (включая формуляры с данными по технике безопасности); образование и профессиональная подготовка, включая подготовку инструкторов и других преподавателей; ресурсы для осуществления на национальном уровне планов и проектов; национальная инфраструктура, включая создание и укрепление токсикологических центров и потенциала, необходимого для экстренного реагирования на химические аварии на национальном и международном уровнях; потенциал, необходимый для применения нормативного и добровольного (например, "ответственное отношение") подходов к регулированию химических веществ; разработка и применение более экологичных, более энергоэффективных, менее ресурсоемких, менее загрязняющих и ориентированных на достижение устойчивости технологий; экологически безопасное управление запасами опасных или просроченных пестицидов; решение проблемы незаконного оборота опасных веществ, продуктов и отходов; рассмотрение средств регулирования трансграничного перемещения загрязняющих технологий; более глубокое осознание влияния военного фактора на выброс вредных химических веществ, которые соответственно оказывают воздействие на здоровье человека и дикую фауну и флору; использование регистров выбросов и переноса загрязняющих веществ, адаптированных к условиям различных стран, в качестве источника полезной для промышленности, правительств и



общественности экологической информации, а также в качестве механизмов стимулирования сокращения выбросов.

46. Правительства, включая правительства, получающие финансовую и техническую помощь, межправительственные организации и другие заинтересованные стороны могут расширить возможности и создать благоприятные условия для преобразований путем принятия, например, следующих мер: четкое повышение приоритетности вопросов регулирования химических веществ в рамках своей политики, стратегий оказания помощи странам и стратегий устойчивого развития (включая принятие и соблюдение принципов, содержащихся в Рио-де-Жанейрской декларации, принципов замещения опасных веществ альтернативными веществами, представляющими меньшую опасность, более широкую корпоративную ответственность, участие различных заинтересованных сторон); улучшение координации на национальном уровне; применение научно обоснованных подходов; использование концепции регулирования на протяжении всего жизненного цикла с целью выявления пробелов в приоритетах, которые присутствуют в режимах и практике регулирования химических веществ, а также с целью разработки мер по ликвидации таких пробелов; активизация усилий по реализации преимуществ корпоративной, социальной и экологической ответственности; обеспечение целенаправленного использования ресурсов для удовлетворения наиболее важных потребностей; четкое определение приоритетного характера ассигнований на деятельность в следующих областях: регулирование токсичных химических веществ, ПБТ, вещества, нарушающие деятельность эндокринной системы, CMRs и тяжелые металлы, такие, как ртуть, свинец и кадмий, в тех случаях, когда требуется принять безотлагательные меры; и работа, направленная на обеспечение широкого и действенного участия заинтересованных сторон на всех уровнях в разработке мер реагирования на сложные проблемы, имеющиеся в области регулирования химических веществ.

## Приложение VII

### **ПОТЕНЦИАЛ, РЕСУРСЫ И РАЗВИТИЕ**

#### Доклад Контактной группы по потенциалу, ресурсам и развитию

Контактная группа взяла за основу предложение председателя относительно организации обсуждения вопроса о разработке СПМРХВ. Что касается потенциала, ресурсов и развития, то председатель высказал мнение, что конкретный потенциал, необходимый для осуществления конкретных мер, будет определен в контексте таких мер. Помимо этих конкретных потребностей в рамках СПМРХВ, возможно, необходимо будет рассмотреть некоторые междисциплинарные вопросы, касающиеся создания потенциала, мобилизации ресурсов и развития. К таким вопросам могли бы относиться следующие:

- химические вещества и искоренение нищеты
- рассмотрение проблемы "растущего разрыва"
- институциональное развитие и укрепление законодательной базы
- согласованный глобальный подход к оказанию помощи в целях развития в области регулирования химических веществ, которое должно занимать одно из центральных мест в повестке дня по вопросам развития
- передача технологий.

Контактной группе было поручено рассмотреть структуры, общие параметры и основные вопросы, с тем чтобы сформировать блок вопросов, имеющих, по мнению делегатов, важное значение. Этот блок вопросов не является окончательным и остается открытым.

#### *Документальная основа*

Контактная группа высказала мнение, что, помимо предложения председателя, важный вклад в разработку данной темы вносят ряд других документов, в частности документы, появившиеся в результате проведения Форума IV (SAICM/PREPCOM.1/INF/3, SAICM/PREPCOM.1/INF/10).

Было отмечено, что доклад Комиссии по устойчивому развитию (КУР 11) о создании потенциала также содержит чрезвычайно важные программные заявления, формирующие необходимую основу, которую можно было бы использовать для развертывания деятельности по созданию потенциала в рамках СПМРХВ.

#### *Вводная часть*

Контактная группа высказала мнение, что во вводной части вышеупомянутого предложения председателя необходимо подчеркнуть:

- важное значение широкого круга заинтересованных сторон, которые нуждаются в создании потенциала или имеют возможность осуществлять деятельность по созданию потенциала;
- междисциплинарный характер деятельности по созданию потенциала в интересах обеспечения химической безопасности; и
- важное значение включения вопросов химической безопасности в качестве приоритетных направлений деятельности в повестку дня по вопросам развития и стратегии оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

#### *Вопросы*

Контактная группа *рекомендовала* включить все вопросы, рассмотренные на утреннем пленарном заседании в специально размеченный перечень вопросов, содержащийся в предложении председателя.

Контактная группа рассмотрела важность включения результатов работы Форума IV по вопросам создания потенциала. Делегаты указали, что страницы 13-15 и 21-23

документа SAICM/PREPCOM.1/INF/10 (на английском языке) можно было бы включить в текст с минимальной редакторской правкой. Контактная группа *рекомендовала* включить эти тексты в текст предложения председателя.

Контактная группа рассмотрела также важность отражения работы Контактной группы по конкретным мерам, которая определила важные мероприятия в области создания потенциала (приложение VI).

Контактная группа приняла к сведению предложения региональной группы африканских стран относительно конкретных мер по созданию потенциала (приложение IV) и отметила, что в них затрагивается целый ряд важных вопросов.

В специально размеченный список вопросов, содержащийся в тексте предложения председателя, были дополнительно включены следующие вопросы:

- корпоративная социальная ответственность;
- изменение неустойчивых моделей потребления и развития;
- осведомленность общественности, здоровье и образование.

#### Механизмы

Контактная группа отметила, что залогом успешной работы по созданию потенциала является признание приоритетного характера химической безопасности как в странах-донорах, так и в странах-получателях. Установленные таким образом приоритеты найдут свое отражение в программах развития стран-получателей, а также стратегиях оказания помощи этим странам.

Контактная группа выразила мнение, что в дальнейшей работе важно опираться на существующие механизмы и инициативы по созданию потенциала, а также повышать их действенность и эффективность. В этой связи Контактная группа подчеркнула необходимость продуктивного использования уже имеющихся разнообразных материалов и технических руководств. В этом контексте в качестве полезного источника была упомянута ИНФОКАП.

Признавая важную роль, которую НПО и учреждения, оказывающие помощь на двусторонней основе, играют сейчас и будут играть в будущем, контактная группа отметила важность моделей партнерства в интересах создания потенциала, отмеченных ВВУР. Было выражено мнение, что роль частного промышленного сектора в создании потенциала могла бы заключаться в обеспечении корпоративной социальной ответственности. В качестве успешно действующей модели мобилизации государственных и частных ресурсов в поддержку создания потенциала была приведена программа PEMSEA, осуществляемая при поддержке со стороны ФГОС.

Приложение VIII**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМУ КОМИТЕТУ НА ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ**

SAICM/PREPCOM.1/1	Предварительная повестка дня
SAICM/PREPCOM.1/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня
SAICM/PREPCOM.1/2	История вопроса и мандат
SAICM/PREPCOM.1/3	Проект правил процедуры
SAICM/PREPCOM.1/4	Компиляция в формате таблицы основных вопросов, изложенных в представлениях, касающихся возможных проектов элементов для СПМРХВ
SAICM/PREPCOM.1/5	Тематическое резюме основных вопросов, изложенных в представлениях, касающихся возможных проектов элементов для СПМРХВ
SAICM/PREPCOM.1/6	Предлагаемая структура доклада о СПМРХВ для рассмотрения Подготовительным комитетом
SAICM/PREPCOM.1/INF/1	Compilation of SAICM-related documents submitted to the seventh special session of the UNEP Governing Council/Global Ministerial Environment Forum, Cartagena, Colombia, 13-15 February 2002
SAICM/PREPCOM.1/INF/2	План проведения первой сессии Подготовительного комитета
SAICM/PREPCOM.1/INF/3	Доклад о работе МФХБ - Форум IV, 1-7 ноября 2003 года, связанной с вопросами СПМРХВ
SAICM/PREPCOM.1/INF/4	Compilation of original submissions concerning possible draft elements for SAICM
SAICM/PREPCOM.1/INF/5	List of relevant background documents
SAICM/PREPCOM.1/INF/6	Перечень документов, представленных Подготовительному комитету на его первой сессии
SAICM/PREPCOM.1/INF/7	International Conference to conclude the development of a strategic approach to international chemicals management
SAICM/PREPCOM.1/INF/8	SAICM: Further input on health aspects of chemical safety
SAICM/PREPCOM.1/INF/9	Базельская конвенция и разработка стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
SAICM/PREPCOM.1/INF/10	Предварительный текст исполнительного резюме МФХБ – Форум IV.

-----